Nru. 18,168
Prezz/Price
Lm1.12 (€2.61)

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 28 ta' Diċembru, 2007
Friday, 28th December, 2007

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 1125

PUBBLIKAZZJONI TA' ATT FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Att li ġej huwa ppubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

ATT Nru. XXX ta' l-2007 imsejjaħ l-Att ta' l-2007 li Jemenda Diversi Liġijiet dwar il-Komunikazzjoni.

It-28 ta' Diċembru, 2007

Nru. 1126

FORZI ARMATI TA' MALTA (FORZA REGOLARI)

IL-PRIM MINISTRU għoġbu japprova l-ħatra tal-Kurunell Martin Xuereb bħala Viċi Kmandant tal-Forzi Armati ta' Malta b'seħħ mit-8 ta' Jannar, 2008.

It-28 ta' Diċembru, 2007

Nru. 1127

ATT TAL-BANK ĊENTRALI TA' MALTA (KAP. 204)

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bis-sub-artikolu (4) ta' l-artikolu 42 ta' l-Att dwar il-Bank Ċentrali ta' Malta, (Kap. 204), il-Bank Ċentrali ta' Malta qiegħed jiġbor il-karti tal-flus tad-denominazzjonijiet kollha tal-Lira Maltija b'seħħ mill-Ġimgħa l-1 ta' Frar, 2008, meta dawn il-karti tal-flus ma jibqgħux valuta legali.

It-28 ta' Diċembru, 2007

GOVERNMENT NOTICES

No. 1125

PUBLICATION OF ACT IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Act is published in the Supplement to this Gazette:

ACT No. XXX of 2007 entitled the Communications Laws (Amendment) Act, 2007.

28th December, 2007

No. 1126

ARMED FORCES OF MALTA (REGULAR FORCE)

THE Prime Minister has been pleased to approve the appointment of Colonel Martin Xuereb as Deputy Commander of the Armed Forces of Malta with effect from the 8th January, 2008.

28th December, 2007

No. 1127

CENTRAL BANK OF MALTA ACT (CAP. 204)

IN exercise of the powers conferred by sub-article (4) of article 42 of the Central Bank of Malta Act, (Cap. 204), the Central Bank of Malta hereby calls in the banknotes of all denominations of the Maltese Lira with effect from Friday, 1st February, 2008, when these banknotes shall cease to be legal tender.

28th December, 2007

Nru. 1128

ATT TAL-BANK ĊENTRALI TA' MALTA (KAP. 204)

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bis-sub-artikolu (6) ta' l-artikolu 43 ta' l-Att dwar il-Bank Ċentrali ta' Malta, (Kap. 204), il-Bank Ċentrali ta' Malta qiegħed jiġbor il-muniti tal-Lira Maltija tad-denominazzjonijiet kollha b'seħħ mill-Ġimgħa l-1 ta' Frar, 2008, meta dawn il-muniti ma jibqgħux valuta legali.

It-28 ta' Diċembru, 2007

No. 1128

CENTRAL BANK OF MALTA ACT (CAP. 204)

IN exercise of the powers conferred by sub-article (6) of article 43 of the Central Bank of Malta Act, (Cap. 204), the Central Bank of Malta hereby calls in the coins of all Maltese Lira denominations with effect from Friday, 1st February, 2008, when these coins shall cease to be legal tender.

28th December, 2007

Nru. 1129

BORD KONSULTATTIV DWAR ID-DISINJI TAL-BOLLI

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Ministru għall-Kompetittività u Komunikazzjoni approva illi l-Bord Konsultattiv dwar id-disinji tal-Bolli nħatar kif ġej:

Chairman
Is-Sur Anthony P Pavia DPA

Membri
Is-Sur Anthony Barbaro Sant
Dott. Alfred Bonnici MD, Pharm, Cent Gam (UK)
Is-Sur John Bonnici Dip. Fine Arts (Rome)
Is-Sur Domenic Cutajar BA
Dott. Vincent Depasquale BA LLD
Is-Sur John A Mizzi
Is-Sur Joseph Said

Segretarju
Ms Jacqueline Pace Delicata

Din il-ħatra hija valida sal-31 ta' Diċembru, 2008.

It-28 ta' Diċembru, 2007

Nru. 1129

STAMP DESIGN ADVISORY BOARD

IT is notified for general information that the Minister for Competitiveness and Communications has approved that the Stamp Design Advisory Board be constituted as follows:

Chairman
Mr Anthony P Pavia DPA

Members
Mr Anthony Barbaro Sant
Dr Alfred Bonnici MD, Pharm, Cent Gam (UK)
Mr John Bonnici Dip. Fine Arts (Rome)
Mr Domenic Cutajar BA
Dr Vincent Depasquale BA LLD
Mr John A Mizzi
Mr Joseph Said

Secretary
Ms Jacqueline Pace Delicata

This appointment shall remain valid up to 31st December, 2008.

28th December, 2007

Nru. 1130

BORD TA' L-APPELLI DWAR STAMPAT

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Ministru għall-Kompetittività u Komunikazzjoni approva illi l-Bord ta' l-Appelli dwar Stampat inħatar kif ġej:

No. 1130

PRINTED MATTER APPEALS BOARD

It is notified for general information that the Minister for Competitiveness and Communications has approved that the Printed Matters Appeals Board has been appointed as follows:

Chairman
Dr Paul Xuereb BA, LLD

Membri
Is-Sinjura Violet Filletti BSc
Is-Sur Joseph Muscat BA
Is-Sinjura Marlene Gatt
Ir-Rev. George Schembri BA, Lic D, St Lit D, JCD
Is-Sinjura Simone Vella BSc

Segretarju
Is-Sur Joseph Mifsud

Din il-ħatra hija valida sal-31 ta' Diċembru, 2008.

It-28 ta' Diċembru, 2007

Chairman
Dr Paul Xuereb BA, LLD

Members
Mrs Violet Filletti BSc
Mr Joseph Muscat BA
Mrs Marlene Gatt
Rev George Schembri BA, Lic D, St Lit D, JCD
Mrs Simone Vella BSc

Secretary
Mr Joseph Mifsud

This appointment shall remain valid up to 31st December, 2008.

28th December, 2007

Nru. 1131

BORD NAZZJONALI DWAR L-AKKREDIMENT (MALTA)

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Ministru għall-Kompetittività u Komunikazzjoni approva illi l-Bord Nazzjonali dwar l-Akkrediment (Malta) maħtur skond ir-Regolamenti ta' l-2007 dwar it-Twaqqif tal-Bord Nazzjonali dwar l-Akkrediment (Malta) jinħatar kif ġej:

Chairman
Dott. David Fabri LLD

Membri
Is-Sur Adrian Zahra
Is-Sur Charles M Mercieca
Is-Sur Tristan Camilleri
L-Inġ. Joseph Bartolo
Is-Sur Martin Seychell
Is-Sinjura Moira Pace
Is-Sinjura Gertrude Gatt Lanzon
L-Ing. Stefan Xuereb – Assoċjazzjoni tal-Konsumatur

Segretarju
L-Inġ. Claudio Boffa

Din il-ħatra hija għal perijodu ta' tliet snin b'seħħ mid-19 ta' Ottubru, 2007.

It-28 ta' Diċembru, 2007

No. 1131

NATIONAL ACCREDITATION BOARD (MALTA)

IT is notified for general information that the Minister for Competitiveness and Communications has approved that the National Accreditation Board (Malta) appointed in terms of the Accreditation Board (Malta) (Establishment) Regulations, 2007 be constituted as follows:

Chairman
Dr David Fabri LLD

Members
Mr Adrian Zahra
Mr Charles M Mercieca
Mr Tristan Camilleri
Ing Joseph Bartolo
Mr Martin Seychell
Ms Moira Pace
Ms Gertrude Gatt Lanzon
Ing Stefan Xuereb

Secretary
Ing Claudio Boffa

The duration of the Board is for a period of three years with effect from 19th October, 2007.

28th December, 2007

Nru. 1132

ATT DWAR IL-*CONDOMINIA*
(Kap. 398)

B'DIN qed ngħarraf li jiena rċivejt applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' u/jew emendi tar-regolamenti li jirregolaw l-imsemmija *condominia*:-

Nru. tal-Condominium *Condominium Number*	Indirizz tal-Condominium *Address of Condominium*	Rimarki *Remarks*	Data tar-Reġistrazzjoni *Date of Registration*
234	San Antonio Apartments Block B Triq in-Nutar Manuel Debono Naxxar	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti/ *Registration of Rules*	14/12/2007

Dott. Stephanie Pappalardo
Reġistratur ta' l-Artijiet

It-28 ta' Diċembru, 2007

No. 1132

CONDOMINIUM ACT
(Cap. 398)

NOTICE is hereby given that I have received an application for the registration of and/or amendment to rules regulating the following condominia:-

Dr Stephanie Pappalardo
Land Registrar

28th December, 2007

Nru. 1133

ORDINANZA DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA)
(KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-dati li jidhru hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:–

No. 1133

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ORDINANCE

(CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
21. 12. 07	Lm7.72,5 (€17.994)	Lm0.14,7 (€0.342)
24. 12. 07	Lm7.86,9 (€18.330)	Lm0.14,8 (€0.345)
27. 12. 07	Lm7.93,0 (€18.472)	Lm0.15,0 (€0.349)

It-28 ta' Diċembru, 2007

28th December, 2007

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 119

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li bis-setgħat mogħtija bl-Avviż Legali 101/97, it-triq imsemmija hawn taħt se tkun meqjusa bħala Żona ta' Rmonk fid-data u l-ħinijiet indikati.

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ u twaqqif ta' vetturi huwa projbit fit-triq imsemmija hawn taħt fid-data u l-ħinijiet indikati.

Valletta

Nhar it-Tnejn, il-31 ta' Diċembru, 2007 mis-1.00 p.m. 'il quddiem minn Triq il-Mediterran, Xatt il-Barriera, Xatt ta' Lascaris, Valletta, Xatt ta' Pinto, il-Furjana sa Xatt il-Faħam, il-Marsa u t-Telgħa tal-Kurċifiss, il-Furjana.

Vetturi li jinsabu jiksru l-ordni ta' dan l-avviż, ikunu soġġetti li jiġu rmunkati.

It-28 ta' Diċembru, 2007

POLICE NOTICE

No. 119

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 101/97, the street listed hereunder is to be classified as Tow Zone as indicated on the date and times hereunder.

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the street mentioned hereunder will be suspended or deviated on the date and times indicated.

Valletta

On Monday, 31st December, 2007 from 1.00 p.m. onwards through Triq il-Mediterran, Xatt il-Barriera, Xatt ta' Lascaris, Valletta, Xatt ta' Pinto, Floriana to Xatt il-Faħam, Marsa and Telgħa tal-Kurċifiss, Floriana.

Vehicles found in contravention of this notice are subject to be towed.

28th December, 2007

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 120

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li bis-setgħat mogħtija bl-Avviż Legali 94/97, it-toroq imsemmija hawn taħt se jkunu meqjusa bħala Żoni ta' Rmonk fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jiddawru mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Birkirkara

Nhar il-Ħamis, l-10 ta' Jannar, 2007 bejn is-2.00 p.m. u t-8.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Madre Spinelli, Laurent Ropa u parti minn Fleur de Lys.

Vetturi li jinsabu jiksru l-ordni ta' dan l-avviż jistgħu jiġu rmunkati.

It-28 ta' Diċembru, 2007

POLICE NOTICE

No. 120

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 94/97, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated on the dates and times hereunder.

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended or deviated on the dates and times indicated.

Birkirkara

On Thursday, 10th January, 2008 between 2.00 p.m. and 8.00 p.m. through the following streets: Madre Spinelli, Laurent Ropa and part of Fleur de Lys.

Vehicles found in contravention of this notice are liable to be towed.

28th December, 2007

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 84 ta' l-2007

Ċelebrazzjonijiet għall-Bidla għall-Euro fil-Port il-Kbir

Il-Kumitat Nazzjonali għall-Bidla għall-Ewro se jorganizza wirjiet ta' logħob tan-nar fil-Port il-Kbir nhar it-Tnejn, il-31 ta' Diċembru, 2007.

Il-murtali se jinħarqu minn fuq braken irmiġġati 'l hinn mill-Ponta ta' Sant' Anġlu u fid-Direzzjoni tal-*Breakwater* tar-Rikasoli. Il-braken se jorbtuhom kif muri fiċ-*chart* fuq il-*website* imsemmi aktar 'il qudduem, kmieni filgħodu nhar il-Ħadd u jitħallew hemm sa l-Erbgħa filgħodu t-2 ta' Jannar, 2008. Parti minn *BA Chart 177* li turi l-arranġamenti tal-braken tinsab fuq il-*website* ta' l-Awtorità Marittima ta' Malta:

http://www.mma.gov.mt/notices_mariners.asp

Il-logħob tan-nar innifsu se jsir nhar it-Tnejn 31 ta' Diċembru, 2007 u jibda fit-8.00 p.m. Dan ikompli sas-1.00 a.m. ta' l-għada. Il-logħob se jkun kull tant għall-ewwel b'final grandjuż bejn il-11.30 p.m. u s-1.00 p.m. ta' l-għada.

Minħabba dan ta' hawn fuq, ngħarrfu lill-baħħara li parti mill-Port il-Kbir (kif muri fuq iċ-*chart*) se tkun magħluqa għall-bastimenti u l-inġenji kollha bejn it-8.00 p.m. u s-1.00 p.m. ta' l-għada ħin lokali (7.00 p.m u nofsillejl UTC) fid-data tal-logħob imsemmija. Linja immaġinarja tgħaqqad l-inħawi ristretti bejn il-ponot A - B, B – Ċ, D – E u F – Ġ kif muri fuq iċ-*chart* imsemmija qabel. Wieħed għandu jżommu 'il bogħod mill-braken fil-ħinijiet u d-dati msemmija qabel.

Ma jitħallewx jidħlu dgħajjes f'dawn l-inħawi, jekk mhux bil-permess speċjali tad-Direttur Eżekuttiv (Portijiet) b'arranġamenti mal-kumitat eżekuttiv. Bejn it-8.00 p.m. u 11.45 p.m. inġenji tal-passiġġieri awtorizzati jistgħu jitħallew jidħlu l-inħawi ristretti biex itellgħu jew iniżżlu biss xi passiġġieri. Dawn l-inġenji għandhom jitilqu minnufih. Dgħajjes awtorizzati għandhom iżommu ta' l-anqas 200 metru 'l bogħod mill-braken imsemmija l-ħin kollu waqt il-wirja tal-logħob tan-nar. Ma jista' jsir l-ebda ċaqliq waqt l-aħħar parti bejn 11.45 p.m. and 12.30 a.m. ta' l-għada.

Il-baħħara għandhom jobdu l-ordnijiet mogħtija mill-Valletta Port Control (VTS), mill-Pulizija u mill-*patrol boats* fl-inħawi. Il-Valletta Port Control (VTS) jista' joħroġ xi bidliet fuq il-VHF Channel 12, għalhekk ngħarrfu lill-baħħara biex jikkuntattjaw lill-Valletta Port Control (VTS) għal xi bidliet li jista' jkun hemm.

Chart affettwata: BA 177

It-28 ta' Diċembru, 2007

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 84 of 2007

Euro Changeover Festivities in Grand Harbour

The National Euro Changeover Committee will be organising fireworks displays in Grand Harbour on Monday, 31st December, 2007.

Fireworks will be let off from barges placed off St. Angelo Point and in the direction of Ricasoli Breakwater. The Barges will be placed in position, as per chart on the website mentioned hereunder, on Sunday early morning, 30th December, 2007 and left in position until Wednesday morning 2nd January, 2008. Part of BA Chart 177 showing arrangement of barges can be seen on the website of the Malta Maritime Authority at:

http://www.mma.gov.mt/notices_mariners.asp

The actual fireworks displays will be held on Monday, 31st December 2007 and will start at 8.00 p.m. They will continue until 1.00 a.m. of the following day. The fireworks will be intermittent at first with a grand finale taking place between 2330hrs and 0100hrs of the following day.

In view of the above, mariners are informed that part of Grand Harbour (as shown on chart) will be closed to all vessels and craft between 8.00 p.m. and 1.00 a.m. of the following day local time (7.00 p.m and midnight UTC) on the above-mentioned date of the display. An imaginary line binds the restricted area between the points A - B, B – C, D – E and F – G as shown on attached chart: The barges are to be given a wide berth outside the times and dates stipulated above.

No boats will be allowed within the restricted area, except by special permission from the Executive Director (Ports) by arrangement through the organising committee. Between 8.00 p.m and 11.45 p.m. authorised passenger craft may be allowed to enter the restricted area only to pick up or drop off passengers. They are to disembark immediately. Authorised boats are to give the display barges a wide berth of 200m at all times during the time of display. No movements whatsoever will be allowed during the final part of the displays between 11.45 p.m. and 12.30 a.m. of the following day.

Mariners are to obey instructions issued by Valletta Port Control (VTS), Police and patrol boats in the area. Valletta Port Control (VTS) may issue any changes by VHF Channel 12, hence mariners are informed to contact Valletta Port Control (VTS) for any changes.

Chart affected: BA 177

28th December, 2007

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post ta' *Systems Engineer* (fil-Manifattura)

Is-*Systems Engineer* (Manifattura) ikun involut fl-akkwist, fil-kummissjoni, operazzjoni u manutenzjoni tas-sistemi tal-manifattura stallati fil-laboratorji u *workshops* amministrattivi mid-Dipartiment ta' l-Inġinerija ta' l-Industrija u l-Manifattura, u kif ikun meħtieġ mill-Università. Il-post jinvolvi l-amministrazzjoni ta' kuljum u fejn ikun meħtieġ, l-awtomazzjoni ta' xogħlijiet operattivi ta' kuljum. Il-post hu mmirat biex isaħħaħ u jtejjeb il-koordinazzjoni tas-sistemi tal-manifattura fid-Dipartiment u dawk tal-*Workshops* ta' l-Università, impjegati b'mod kollettiv għat-tagħlim, riċerka xjentifika u attivatijiet fis-servizzi tekniċi.

2. Il-kandidati jrid ikollhom grad fl-*honours* fl-inġinerija mekkanika u jkunu esposti kemm għas-sistemi konvenzjonali u mhux konvenzjonali tal-manifattura preferibbilment f'kuntest industrijali f'ISO 9000 u ISO 14001. Esperjenza fid-disinn, *sourcing*, operazzjoni, immaniġġar ta' tibdil, immuntar u spezzjoni tas-sistemi fil-manifattura tkun mixtieqa. Minħabba n-natura ta' dan il-post, il-kandidati jrid ikollhom jew juru li huma eliġibbli li jġibu l-*Warrant* fl-Inġinerija skond il-ħtiġiet leġislattivi.

3. Is-salarju għal dan il-post huwa ta' Lm8,357 (€19,466) fis-sena b'żidiet ta' Lm256 (€596) fis-sena għal massimu ta' Lm9,893 (€23,044).

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra ta' l-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' *referees* lil:-

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamru 216, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux iktar tard minn nofsinhar tat-Tlieta, it-8 ta' Jannar 2008.

Applikazzjonijiet li jaslu wara din id-data ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website*:

http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

It-28 ta' Diċembru, 2007

UNIVERSITY OF MALTA

Post of Systems Engineer (Manufacturing)

The Systems Engineer (Manufacturing) will be involved in the acquisition, commissioning, operation and maintenance of manufacturing systems installed within the laboratories and workshops administered by the Department of Industrial and Manufacturing Engineering, and as may be required by the University. The post will also entail the daily administration and where appropriate, automation of day-to-day operational tasks. This post is aimed at supporting and improving the coordination of the manufacturing systems of the Department and those of the University Workshop, collectively employed for teaching, scientific research and technical service activities.

2. Applicants for this post need to be in possession of an honours degree in mechanical engineering and will have been exposed to both conventional and non-conventional manufacturing systems preferably in an ISO 9000 and ISO 14001 industrial context. Experience in designing, sourcing, operating and managing realization, assembly and inspection manufacturing systems would be highly desirable. Due to the nature of this post, applicants should be in possession of the Ing. Warrant in accordance with legislative requirements.

3. The salary attached to the post is Lm8,357 (€19,466) rising by annual increments of Lm256 (€596) to Lm9,893 (€23,044).

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:-

The Director for Human Resources Management and Development
Room 216, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Tuesday, 8th January 2008.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 216, Administration Building or on the website:

http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

28th December, 2007

UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post ta' Direttur tas-Servizzi Legali

L-Università tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' avukat *full-time* biex imexxi l-uffiċċju legali. Il-maħtur ikun involut f'firxa wiesgħa ta' materji legali multi-dixxiplinarji, kumplessi u varjati li jinkludi proċessi legali u analisi ta' liġijiet u ġurisprudenza, abbozzi ta' kuntratti, *policy-making*, ħolqien ta' proġetti u evalwazzjoni.

Ir-responsabbiltajiet prinċipali huma speċifikati fil-formola mehmuża.

2. Il-kandidati għandu jkollhom:

grad fid-dottorat tal-liġi, kwalifika ta' wara l-gradwazzjoni u jrid ikollu *warrant* mingħand il-President tar-Repubblika ta' Malta kif mitlub biex jipprattika l-liġi f'Malta;

irid jaf jitkllem u jitkeb il-Malti sewwa, Ingliż u Taljan. Ikun ta' vantaġġ li min japplika jkun jaf lingwa oħra;

ikollu esperjenza relatata sinifikanti ta' l-anqas ħames snin minnhom iridu jkunu fil-prattika legali, li jridu jinkludu esperjenza u ħila u abbiltà fl-applikazzjoni legali għal kwalitajiet diversi ta' *issues* legali kumplessi;

għandhom ikunu kapaċi ħafna fil-metodi tar-riċerka, analiżi tal-liġi u ġurisprudenza, u jkun kapaċi li jmexxi riċerka legali komprensiva fuq *issues* diversi, irid ikun profiċjenti, fil-kitba legali, u jkun kapaċi jipprepara sommarji u opinjonijiet legali;

ikun ippreparat li jissodisfa impenni ta' vjaġġar meta jkun avżat f'qasir żmien, ikollu abiltajiet interpersonali u ta' komunikazzjoni tajba (kemm fil-kitba u fil-kelma), u juru profiċjenza fl-użu tal-applikazzjoni *standard* tas-*software*.

3. Il-maħtur ikun appuntat għal perjodu ta' erba' snin, bil-possibbiltà ta' tiġdid.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra ta' l-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' *referees* lil:-

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamru 216, Uffiċċji Amministrattivi

UNIVERSITY OF MALTA

Post of Director of Legal Services

The University seeks to employ a full-time lawyer to run its Legal Office. The appointee will be involved in a wide spectrum of multi-disciplinary, varied and complex legal matters ranging from general litigation and analysis of laws and jurisprudence, to contract drafting, policy-making, project creation and vetting.

The key responsibilities are specified in the attached sheet.

2. Candidates should possess:

a Doctor of Laws degree, post graduate qualifications and be in possession of a warrant from the President of the Republic of Malta as required to practice law in Malta;

be fluent in written and spoken Maltese, English and Italian. Working knowledge of other languages is highly desirable;

have significant related experience of which at least five years must be in legal practice, which should include experience in applying legal expertise to a diverse range of complex legal issues;

be significantly skilled in research methods, analysis of laws and jurisprudence and be able to conduct comprehensive legal research on a range of issues, be proficient in legal writing, and be able to prepare legal briefs and opinions;

be prepared to satisfy travel commitments upon short notice, possess good interpersonal and communication (both written and spoken) skills, and demonstrate proficiency in the use of standard software applications.

3. The successful candidate will be appointed for a period of four years, with the possibility of renewal.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:-

The Director for Human Resources Management
and Development
Room 216, Administration Building

l-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tnejn, 7 ta' Jannar, 2008.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website*:

http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

It-28 ta' Diċembru, 2007

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Eżamijiet taċ-Ċertifikat ta' l-Edukazzjoni Sekondarja (SEC) Mejju 2008

Applikazzjonijiet Tard

Id-Direttur ta' l-Eżamijiet jgħarraf lill-kandidati li ma rreġistrawx għall-eżamijiet imsemmija hawn fuq illi d-Dipartiment ta' l-Eżamijiet se jirċievi applikazzjonijiet tard għall-eżamijiet taċ-Ċertifikat ta' l-Edukazzjoni Sekondarja (SEC) Mejju 2008 minn nhar it-Tnejn, il-21 ta' Jannar 2008 sa nhar l-Erbgħa, it-23 ta' Jannar 2008 biss.

Kandidati interessati għandhom jissottomettu l-formola ta' l-applikazzjoni tagħhom kif jidher hawn taħt:-

Kandidati f'Malta:
Dipartiment ta' l-Eżamijiet
Il-Furjana

Kandidati f'Għawdex:
Ċentru ta' l-Eżamijiet
Ir-Rabat, Għawdex

Barra l-pagamenti tal-ħlas normali, il-kandidati għandhom iħallsu dritt addizzjonali ta' Lm20 (€46.59) għal kull applikazzjoni.

Fl-ebda ċirkostanza d-Dipartiment ta' l-Eżamijiet mhu se jaċċetta applikazzjonijiet oħrajn wara d-dati msemmija hawn fuq.

University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Monday, 7th January, 2008.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 216, Administration Building or on the website:

http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

28th December, 2007

UNIVERSITY OF MALTA

Secondary Education Certificate (SEC) Examinations May 2008

Late Applications

The Director of Examinations notifies candidates who may have failed to register for the above examinations that the Department of Examinations will be receiving late applications for the Secondary Education Certificate (SEC) May 2008 examinations as from Monday, 21st January 2008 to Wednesday, 23rd January 2008 only.

Interested candidates are to submit their application form as shown hereunder:-

Malta Candidates:
Examinations Department,
Floriana

Gozo Candidates:
Examinations Centre,
Victoria, Gozo

Besides the payments of the normal fees, candidates will have to pay an extra charge of Lm20 (€46.59) in respect of each application.

Under no circumstances will the Department of Examinations accept further applications after the above dates.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Eżamijiet, il-Furjana u miċ-Ċentru ta' l-Eżamijiet, ir-Rabat, Għawdex.

It-28 ta' Diċembru, 2007

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Ċertifikat ta' l-Eżami tal-Matrikola Mejju 2008
Eżami tal-Livell Avvanzat f'Suġġetti
Wieħed Wieħed Mejju 2008

Applikazzjonijiet Tard

Id-Direttur ta' l-Eżamijiet jgħarraf lill-kandidati li ma rreġistrawx għall-eżamijiet imsemmija hawn fuq illi d-Dipartiment ta' l-Eżamijiet se jirċievi applikazzjonijiet tard għaċ-Ċertifikat ta' l-Eżami tal-Matrikola u l-Eżami tal-Livell Avvanzat f'Suġġetti Wieħed Wieħed għas-sessjoni ta' Mejju 2008 minn nhar it-Tnejn, il-21 ta' Jannar 2008 sa nhar l-Erbgħa, it-23 ta' Jannar 2008 biss.

Kandidati interessati għandhom jissottomettu l-formola ta' l-applikazzjoni tagħhom kif jidher hawn taħt:-

Kandidati f'Malta:
Dipartiment ta' l-Eżamijiet
Il-Furjana

Kandidati f'Għawdex:
Ċentru ta' l-Eżamijiet
Ir-Rabat, Għawdex

Barra l-pagamenti tad-dritt tar-reġistrazzjoni normali, il-kandidati għandhom iħallsu ħlas addizzjonali ta' Lm20 (€46.59) għal kull applikazzjoni.

Fl-ebda ċirkostanza d-Dipartiment ta' l-Eżamijiet mhu se jaċċetta applikazzjonijiet oħrajn wara d-dati msemmija hawn fuq (i.e. l-Erbgħa, it-23 ta' Jannar 2008).

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Eżamijiet, il-Furjana u miċ-Ċentru ta' l-Eżamijiet, ir-Rabat, Għawdex.

It-28 ta' Diċembru, 2007

Other details may be obtained from the Examinations Department, Floriana or from the Examintions Centre, Victoria, Gozo.

28th December, 2007

UNIVERSITY OF MALTA

Matriculation Certificate Examination May 2008
Advanced Single Subject Examination
May 2008

Late Applications

The Director of Examinations notifies candidates who may have failed to register for the above examinations that the Department of Examinations will be receiving late applications for the Matriculation Certificate Examination and Advanced Level Single Subject Examination for May 2008 session from Monday, 21st January 2008 to Wednesday, 23rd January 2008 only.

Interested candidates are to submit their application form as shown hereunder:-

Malta Candidates:
Examinations Department,
Floriana

Gozo Candidates:
Examinations Centre,
Victoria, Gozo

Besides the payments of the normal registration fees, candidates will have to pay an extra charge of Lm20 (€46.59) in respect of each application.

Under no circumstances will the Department of Examinations accept further applications after the above dates (i.e. Wednesday, 23rd January 2008).

Other details may be obtained from the Examinations Department, Floriana or from the Examintions Centre, Victoria, Gozo.

28th December, 2007

TREASURY CALENDAR FOR THE MONTH OF JANUARY 2008

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
31 Tender Date	**1 TB** National Holiday	**2**	**3**	**4 TB** Issue of 91 days maturing 4 April 2008
7	**8 TB** Tender Date	**9**	**10**	**11 TB** Issue of 182 days maturing 11 July 2008 and Issue of 273 days maturing 10 October 2008
14	**15 TB** Tender Date	**16**	**17**	**18 TB** Issue of 91 days maturing 18 April 2008
21	**22 TB** Tender Date	**23**	**24**	**25 TB** Issue of 91 days maturing 25 April 2008

TB denotes Treasury Bills

Notes:–

1. Treasury Bills Auctions are accepted every Tuesday and settled the following Friday.
2. When either of these days falls on a Public Holiday the event takes place on the first working day immediately before.
3. Interest is always calculated on the actual number of days involved.
4. Bids may be made on the application form (available from the Treasury) or by fax on a number registered with, and recognised by the Treasury.
5. Only bids which reach the Treasury (Tender Box or Fax Nos. 25967210) by 10.00 a.m. on the tender date will be accepted.
6. 28 days tenure minimum amount tender Lm100,000, other tenures Lm20,000 minimum.
7. With regard to the tenure the following days will apply:

1 month	= 28 days	9 months	= 273 days
3 months	= 91 days	12 months	= 364 days
6 months	= 182 days		

8. The tenderer shall accept any portion of the sum for which he has tendered at the same price per Lm100 as that for which he has tendered for the whole amount.
9. The persons whose tenders are accepted will be informed accordingly on the following day and payment must be made payable to the Accountant General by means of cash or cheques by not later than 10.00 a.m on the date on which the relative Bills are dated.
10. In the instance were Lm50,000 and over is accepted, the amount due is to be effected by Bank transfer to the credit of the Public Account (Acc No. 40001 MTL-CACM-001-Q) with the Central Bank. The value date is to be the issue date of the Treasury Bill. A copy of the relative bank transfer is to be furnished to the Treasury before 10.00 am on the date on which the relative Bills are dated.
11. Only offers with a definite price will be considered.
12. The Government reserves the right of not accepting any tender.

For terms and conditions kindly refer to the Malta Treasury Bills General Prospectus: www.treasury.gov.mt

28th December, 2007

CENTRAL BANK OF MALTA

ASSETS AND LIABILITIES AS AT 30 SEPTEMBER 2007

ASSETS	Lm	€
EXTERNAL ASSETS		
Gold and Other Precious Metals	**1,247,300**	2,905,427
International Monetary Fund	**36,473,952**	84,961,454
Convertible Currencies and Other Foreign Assets	**843,843,447**	1,965,626,478
	881,564,699	2,053,493,359
LOCAL INVESTMENTS		
Malta Govt. Securities	**94,057,796**	219,095,728
OTHER ASSETS	**58,733,402**	136,812,024
	1,034,355,897	2,409,401,111

LIABILITIES	Lm	Lm	
CAPITAL AND RESERVES			
Capital		**5,000,000**	11,646,867
General Reserve Fund		**23,000,000**	53,575,588
Special Reserve Fund		**13,000,000**	30,281,854
Reserves for Risks and Contingencies		**44,995,000**	104,810,156
Reserve for Fair Value Adj		**(8,754,911)**	(20,393,456)
		77,240,089	179,921,009
CURRENCY ISSUED			
Notes	**376,328,891**		876,610,508
Coins	**21,042,501**		49,015,842
		397,371,392	925,626,350
DEPOSITS			
Government	**148,212,496**		345,242,245
Banks	**344,949,730**		803,516,725
Others	**23,099,157**		53,806,562
		516,261,383	1,202,565,532
OTHER LIABILITIES		**43,483,033**	101,288,220
		1,034,355,897	2,409,401,111

1. Proportion of total external assets to currency and deposit liabilities 96.49%
2. Net amount of foreign currency exchange sale contracts is Lm905,497.35 (€ 2,109,241.44)
3. The amount of foreign currency guarantees issued on behalf of customers is Lm5,715,898.37 (€ 13,314,461.61)
4. External assets increased by Lm24 million (€ 55.9 million) in September. The increase is attributable to reversible inflows.
5. The euro equivalent is being shown at the irrevocably fixed conversion rate of 0.4293 for information purposes only.

R. FILLETTI
FINANCIAL CONTROLLER

G. HUBER
DIRECTOR
FINANCE & BANKING

COMPARATIVE RETURN OF REVENUE
for the period 1st January 2007 to 30th November 2007

		Budget 2007	Actual Revenue Jan - Nov 2007	Actual Revenue Jan - Dec 2006	Actual Revenue Jan - Nov 2006
		Lm	*Lm*	*Lm*	*Lm*
REVENUE					
I	Customs and Excise Duties	84,755,000	72,253,487	69,184,461	64,305,012
II	Licences, Taxes and Fines	105,830,000	90,068,117	94,511,773	86,116,341
III	Income Tax	257,700,000	214,595,244	256,546,565	192,540,918
IV	Value Added Tax	180,900,000	161,186,953	174,633,917	156,257,841
V	Fees of Office	19,962,000	20,840,690	19,232,584	17,338,807
VI	Reimbursements	11,242,000	9,301,366	10,833,616	9,335,639
VII	Public Corporations	2,233,000	1,883,000	2,233,063	1,883,000
VIII	Central Bank of Malta	11,000,000	10,902,027	10,000,720	10,000,720
IX	Rents	9,590,000	8,832,252	8,712,885	8,379,392
X	Dividends on Investment	3,400,000	6,597,823	6,738,185	4,393,021
XI	Repayment of, and Interest on, Loans made by Government	77,000	11,421	334,044	12,286
XII	Social Security	222,000,000	170,374,470	202,376,839	166,406,927
XIII	Grants	73,133,000	21,905,779	59,762,854	56,504,179
XIV	Miscellaneous Receipts	11,107,000	11,751,402	29,617,982	11,564,252
	Total Ordinary Revenue	**992,929,000**	**800,504,030**	**944,719,489**	**785,038,335**
XV	Extraordinary Receipts	4,200,000	6,393,955	86,629,333	86,629,333
XVI	Loans	50,000,000	54,109,100	---	---
	Total Non-Ordinary Revenue	**54,200,000**	**60,503,055**	**86,629,333**	**86,629,333**
TOTAL REVENUE		**1,047,129,000**	**861,007,085**	**1,031,348,821**	**871,667,668**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: Treas 217 / 2007

N. Camilleri B.A. (Hons.), M.B.A. (Bath)
Accountant General

Date: 06- 12 - 2007

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE
for the period 1st January 2007 to 30th November 2007

		Budget * 2007 *Lm*	Actual Expenditure Jan - Nov 2007 *Lm*	Actual Expenditure Jan - Dec 2006 *Lm*	Actual Expenditure Jan - Nov 2006 *Lm*
RECURRENT EXPENDITURE					
1	Office of the President	805,000	636,848	666,601	564,210
2	House of Representatives	1,279,000	1,079,186	1,196,672	1,035,786
3	Office of the Ombudsman	196,000	196,000	180,000	180,000
4	National Audit Office	800,000	650,000	800,000	800,000
5	Office of the Prime Minister	7,528,000	6,125,915	7,431,187	6,024,634
6	Public Service Commission	168,000	128,377	146,122	126,282
7	Armed Forces of Malta	15,082,000	12,692,948	14,395,857	12,361,691
8	Information	583,000	395,623	545,131	441,885
9	Government Printing Press	558,000	459,495	591,112	440,075
10	Electoral Office	1,991,000	1,490,913	1,256,300	1,186,872
11	Ministry for Justice and Home Affairs	4,324,000	3,323,515	3,516,432	2,883,189
12	Judicial	4,024,000	3,348,538	3,879,085	3,350,023
13	Local Government	11,557,000	8,790,378	11,489,622	8,792,021
14	Police	17,160,000	14,654,155	16,730,232	14,200,057
15	Correctional Services	3,435,000	2,923,275	2,940,816	2,648,772
16	Civil Protection	1,534,000	1,260,170	1,426,838	1,222,951
17	Government Property Division	2,253,000	1,677,151	1,558,133	1,213,042
18	Land and Public Registry Division	1,391,000	1,092,965	956,645	822,839
19	Ministry of Finance	31,459,000	28,136,993	27,914,560	25,408,751
20	Treasury	3,209,000	1,025,834	1,226,375	1,003,300
21	Pensions	33,351,000	30,414,898	32,119,667	29,424,909
23	Inland Revenue	2,809,000	2,204,108	10,193,500	8,834,716
24	Customs	5,140,000	3,950,290	5,135,783	4,343,483
25	V.A.T.	3,198,000	2,692,224	3,080,237	2,762,283
26	Contracts	463,000	387,445	433,272	364,337
27	Economic Policy	499,000	373,124	392,707	323,050
28	Ministry of Education, Youth and Employment	47,398,000	41,347,851	44,598,248	39,710,161
29	Education	53,643,000	45,090,654	52,144,723	44,384,360
30	Industrial and Employment Relations	556,000	441,947	523,094	461,152
31	Libraries and Archives	703,000	563,218	636,873	547,177
32	Ministry for Tourism and Culture	5,523,000	4,058,044	4,802,558	3,619,611
33	Ministry for Competitiveness and Communications	3,427,000	3,058,923	4,243,891	3,637,251
34	Commerce	2,565,000	2,190,342	2,602,929	1,707,380
35	Consumer and Competition	679,000	510,780	462,991	524,182
36	Civil Aviation	563,000	459,884	542,107	463,856

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE
for the period 1st January 2007 to 30th November 2007

		Budget * 2007 Lm	Actual Expenditure Jan - Nov 2007 Lm	Actual Expenditure Jan - Dec 2006 Lm	Actual Expenditure Jan - Nov 2006 Lm
RECURRENT EXPENDITURE (Cont'd)					
37	Ministry for Resources and Infrastructure	22,265,001	14,523,525	17,060,193	14,208,499
38	Ministry for Gozo	21,019,991	17,740,072	20,866,029	17,602,453
39	Ministry of Health, the Elderly and Community Care	89,500,000	77,837,646	83,385,618	73,377,325
40	Elderly and Community Care	17,001,000	14,807,143	15,971,818	14,173,907
41	Ministry for Investment, Industry and Information Technology	47,009,000	44,011,854	37,480,131	35,195,615
42	Ministry for Rural Affairs and the Environment	24,832,000	20,632,513	25,822,707	22,786,799
43	Ministry for Urban Development and Roads	4,970,000	4,317,812	4,598,564	3,697,595
44	Ministry for the Family and Social Solidarity	13,172,000	9,781,977	7,612,997	6,861,894
45	Social Security	76,402,000	55,394,995	69,873,416	53,063,488
46	Social Security Benefits	246,800,000	223,823,589	233,473,421	213,342,859
47	Social Welfare Standards	421,000	336,257	388,136	337,701
48	Housing	1,197,000	1,028,278	1,152,492	1,001,371
49	Ministry of Foreign Affairs	9,884,000	7,827,652	9,725,030	7,853,159
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE		**844,325,992**	**719,895,323**	**788,170,851**	**689,316,953**
22	Public Debt Servicing				
	Contribution to Sinking Fund - Local	4,360,000	3,815,000	4,360,000	4,360,000
	Interest - Local	68,730,000	65,089,050	69,506,864	66,306,829
	[Repayment of Loan - Local	---	---	249,168	249,168
	Contribution to Sinking Fund - Foreign	5,542,000	5,292,000	6,867,300	6,867,300
	Interest - Foreign	2,420,000	1,775,328	2,779,728	2,175,795
	Interest - Short-term borrowing	7,000,000	6,576,174	5,093,921	4,966,158
TOTAL PUBLIC DEBT SERVICING		**88,052,000**	**82,547,553**	**88,856,981**	**84,925,250**
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE AND PUBLIC DEBT SERVICING		**932,377,992**	**802,442,876**	**877,027,832**	**774,242,203**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: Treas 217 / 2007

N. Camilleri B.A. (Hons.), M.B.A. (Bath)
Accountant General

Date: 06- 12 - 2007

COMPARATIVE RETURN OF CAPITAL EXPENDITURE
for the period 1st January 2007 to 30th November 2007

		Budget * 2007 Lm	Actual Expenditure Jan - Nov 2007 Lm	Actual Expenditure Jan - Dec 2006 Lm	Actual Expenditure Jan - Nov 2006 Lm
CAPITAL PROGRAMME					
I	Office of the Prime Minister	2,508,001	716,192	1,416,646	1,055,932
II	Ministry for Justice and Home Affairs	3,350,000	1,699,765	6,804,559	2,079,165
III	Ministry of Finance	40,075,001	24,437,159	47,747,200	39,253,849
IV	Ministry of Education, Youth and Employment	17,111,000	3,344,806	5,979,461	4,080,893
V	Ministry for Tourism and Culture	15,611,001	10,032,213	11,602,725	9,657,432
VI	Ministry for Competitiveness and Communications	3,157,001	1,041,366	1,090,840	773,706
VII	Ministry for Resources and Infrastructure	3,681,002	1,426,458	2,732,874	2,260,957
VIII	Ministry for Gozo	8,701,001	4,801,527	4,547,362	2,681,089
IX	Ministry of Health, the Elderly and Community Care	8,628,000	2,858,641	3,268,394	1,521,328
X	Ministry for Investment, Industry and Information Technology	25,382,000	17,875,283	25,897,822	20,310,656
XI	Ministry for Rural Affairs and the Environment	22,084,001	9,719,231	11,224,475	8,249,186
XII	Ministry for Urban Development and Roads	19,552,000	9,785,415	12,850,155	8,860,230
XIII	Ministry for the Family and Social Solidarity	1,873,000	1,110,612	1,600,034	1,269,618
XIV	Ministry of Foreign Affairs	522,000	289,846	258,386	173,822
TOTAL CAPITAL EXPENDITURE		**172,235,008**	**89,138,516**	**137,020,933**	**102,227,863**
TOTAL EXPENDITURE		**1,104,613,000**	**891,581,392**	**1,014,048,765**	**876,470,066**

* **INCLUDES SUPPLEMENTARY PROVISION**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: Treas 217 / 2007

N. Camilleri B.A. (Hons.), M.B.A. (Bath)
Accountant General

Date: 06- 12 - 2007

AWTORITÀ MALTIJA DWAR L-I*STANDARDS*

Bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-artikoli 16(a) u 18 ta' l-Att dwar l-Awtorità Maltija Dwar l-I*standards* (Att No. XIX ta' l-2000), l-Awtorità Maltija dwar l-I*standards* (MSA) adottat l-I*standards* Ewropej u Internazzjonali li ġejjin, imħejjija taħt l-awspiċji tal-*European Committee for Standardization (CEN)* u l-*International Organization for Standardization (ISO)*, bħala *Standards* Nazzjonali Maltin. Għalhekk, barra li huma *Standards* Ewropej u/jew Internazzjonali, l-MSA approvat u aċċettat dawn l-I*standards* li issa għandhom *status* ta' *Standards* Nazzjonali mid-data ta' din il-pubblikazzjoni uffiċjali tal-Gvern.

Dettalji ta' dawn l-i*standards* jinsabu fis-sit tal-MSA:

http://www.msa.org.mt/standards/CEN20071219.pdf

Dawn l-i*standards* jistgħu jinkisbu mingħand:

Awtorità Maltija Dwar l-i*Standards*, it-Tieni Sular, *Evans Building*, Triq il-Merkanti, Valletta, Malta

Tel: (+356) 21242420, Fax: (+356) 21242406, Internet: http://www.msa.org.m

It-28 ta' Diċembru, 2007

MALTA STANDARDS AUTHORITY

In exercise of the powers conferred by articles 16(a) and 18 of the Malta Standards Authority Act, 2000, (Act No. XIX of 2000), the Malta Standards Authority (MSA) has adopted the following European and International Standards, prepared under the auspices of the European Committee for Standardization (CEN) and the International Organization for Standardization (ISO), as Maltese National Standards. Therefore, in addition to being European and/or International Standards, the MSA has approved and endorsed these Standards which now have the status of National Standards as from the date of this Government official publication.

Details of these standards can be found on MSA website:

http://www.msa.org.mt/standards/CEN20071219.pdf

These standards are available from:

Malta Standards Authority, Second Floor Evans Building, Merchants Street, Valletta, Malta.

Tel: (+356) 21242420, Fax: (+356) 21242406, Internet: http://www.msa.org.mt

28th December, 2007

Standard Reference	**Standard Reference**	**Standard Reference**	**Standard Reference**
MSA EN 88-1:2007	MSA EN 3373-001:2007	MSA EN 15332:2007	MSA EN 13565-1:2003+A1:2007
MSA EN 88-2:2007	MSA EN 3645-007:2007	MSA EN 15362:2007	MSA EN ISO 13680:2000/AC:2007
MSA EN ISO 105-C12:2006/AC:2007	MSA EN 3645-008:2007	MSA EN 15363:2007	MSA EN ISO 13694:2000/AC:2007
MSA EN 449:2002+A1:2007	MSA EN 3375-004:2007	MSA EN 15384:2007	MSA EN ISO 13703:2000/AC:2007
MSA EN 548:2004/AC:2007	MSA EN 3375-005:2007	MSA EN 15386:2007	MSA EN 13999-1:2006/AC:2007
MSA EN 725-2:2007	MSA EN 3475-418:2007	MSA EN 15416-3:2007	MSA EN 14214:2003/AC:2007
MSA EN 900:2007	MSA EN 4008-015:2007	MSA EN 15421:2007	MSA EN 14349:2007
MSA EN 1007-6:2007	MSA EN 4379:2007	MSA EN 15426:2007	MSA CEN/TR 14383-2:2007
MSA EN 1071-6:2007	MSA EN 4604-004:2007	MSA CEN/TS 15448:2006/AC:2007	MSA EN ISO 14501:2007
MSA EN 1124-2:2007	MSA EN 4639-003:2007	MSA EN 15459:2007	MSA EN ISO 14557:2002/A1:2007
MSA EN 1127-1:2007	MSA EN 4639-004:2007	MSA EN 15469:2007	MSA EN 14617-8:2007
MSA EN ISO 1167-3:2007	MSA EN 4639-005:2007	MSA EN 15470:2007	MSA EN 14648:2007
MSA EN ISO 1167-4:2007	MSA EN ISO 5999:2007	MSA EN 15471:2007	MSA EN 14678-2:2007
MSA EN 1466:2004+A1:2007	MSA EN ISO 9967:2007	MSA EN 15482:2007	MSA EN 14809:2005/AC:2007
MSA EN 1762:2003/AC:2007	MSA EN 10213:2007	MSA EN 15493:2007	MSA EN 15012:2007

MSA EN 2002-005:2007
MSA EN ISO 2320:1997/AC:2007
MSA EN 2714-009:2007
MSA EN 3375-003:2007
MSA EN ISO 17075:2007
MSA EN ISO 19439:2006/AC:2007
MSA EN ISO 21952:2007
MSA EN ISO 22716:2007
MSA EN ISO 22867:2006/AC:2007
MSA CEN ISO/TR 24094:2007
MSA EN 3-8:2006/AC:2007
MSA EN 3-9:2006/AC:2007
MSA EN 54-17:2005/AC:2007
MSA EN 225-1:2007
MSA EN 225-2:2007
MSA EN 445:2007
MSA EN 446:2007
MSA EN 447:2007
MSA EN 450-1:2005+A1:2007
MSA EN ISO 463:2006/AC:2007
MSA EN 560:2005/AC:2007
MSA EN 598:2007
MSA EN ISO 748:2007
MSA EN 934-5:2007
MSA EN 1018:2006/AC:2007
MSA EN 1051-2:2007
MSA EN 1151-1:2006/AC:2007
MSA EN 1151-2:2006/AC:2007
MSA EN 1337-8:2007
MSA EN 1434-2:2007/AC:2007
MSA EN 1434-4:2007/AC:2007
MSA EN 1486:2007
MSA EN 1501-4:2007
MSA EN 2465:2007
MSA EN 3155-034:2007
MSA EN 10253-2:2007
MSA EN ISO 10424-2:2007
MSA EN ISO 10993-12:2007
MSA EN ISO 12086-1:2006/AC:2007
MSA EN 12151:2007
MSA EN 12566-4:2007
MSA EN 12767:2007
MSA EN 12899-1:2007
MSA EN 12899-2:2007
MSA EN 12899-3:2007
MSA EN 12899-4:2007
MSA EN 12899-5:2007
MSA EN 13611:2007
MSA EN 13674-1:2003+A1:2007
MSA EN ISO 13704:2007
MSA EN 13731:2007
MSA EN 14186:2007
MSA EN 14253:2003+A1:2007
MSA EN 14392:2007
MSA EN 14459:2007
MSA EN 14463:2007
MSA EN 14511-1:2007
MSA EN 14511-2:2007
MSA EN 14511-3:2007
MSA EN 14511-4:2007
MSA EN 14637:2007
MSA EN ISO 14801:2007
MSA EN ISO 14912:2006/AC:2007
MSA EN 15027:2007
MSA EN 15061:2007
MSA EN 15095:2007
MSA EN 15102:2007
MSA EN 15219:2006+A1:2007
MSA EN 15272-3:2007
MSA EN 15274:2007
MSA EN 15494:2007
MSA EN 15495:2007
MSA EN 15519:2007
MSA EN 15521:2007
MSA CEN/TS 15605:2007
MSA CEN/TS 15676:2007
MSA CEN/TS 15679:2007
MSA CEN/TS 15680:2007
MSA EN 4604-007:2007
MSA EN ISO 5981:2007
MSA EN ISO 8199:2007
MSA EN ISO 9346:2007
MSA EN ISO 9917-1:2007
MSA EN 10272:2007
MSA EN 10340:2007
MSA EN ISO 11611:2007
MSA EN ISO 11833-1:2007
MSA EN 12586:2007
MSA EN 12737:2004+A1:2007
MSA EN 12967-1:2007
MSA EN 12967-2:2007
MSA EN 12967-3:2007
MSA CEN/TS 12983-3:2007
MSA EN 13032-3:2007
MSA EN 13040:2007
MSA EN 13126-7:2007
MSA EN 13138-2:2007
MSA EN 13138-3:2007
MSA CEN/TR 13233:2007/AC:2007
MSA EN ISO 13287:2007
MSA EN 13297:2007
MSA EN 13369:2004/AC:2007
MSA EN 13445-3:2002/A17:2007
MSA EN 13501-2:2007
MSA EN ISO 13503-1:2005/AC:2007
MSA EN ISO 15013:2007
MSA EN 15014:2007
MSA EN 15015:2007
MSA EN ISO 15015:2007
MSA EN 15081:2007
MSA EN 15085-1:2007
MSA EN 15085-2:2007
MSA EN 15085-3:2007
MSA EN 15085-4:2007
MSA EN 15085-5:2007
MSA EN 15091:2006/AC:2007
MSA EN 15114:2006/AC:2007
MSA EN 15216:2007
MSA EN 15259:2007
MSA EN 15275:2007
MSA EN 15316-3-1:2007
MSA EN 15316-3-2:2007
MSA EN 15316-3-3:2007
MSA EN 15318:2007
MSA EN 15330-1:2007/AC:2007
MSA EN 15377-3:2007
MSA EN 15429-1:2007
MSA EN 15450:2007
MSA EN 15460:2007
MSA EN 15468:2007
MSA EN 15513:2007
MSA EN 15514:2007
MSA EN 15550:2007
MSA EN ISO 15614-4:2005/AC:2007
MSA CEN/TS 15674:2007
MSA CEN/TS 15675:2007
MSA EN ISO 17132:2007
MSA EN ISO 17510-1:2007
MSA EN ISO 17510-2:2007
MSA EN ISO 21078-2:2007
MSA EN ISO 23910:2007
MSA CEN ISO/TS 25377:2007

AWTORITÀ MALTIJA DWAR L-I*STANDARDS*

Bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-artikoli 16(a) u 18 ta' l-Att dwar l-Awtorità Maltija dwar l-I*standards* (Att No. XIX ta' l-2000), l-Awtorità Maltija dwar l-I*standards* (MSA) adottat l-I*standards* Ewropej u Internazzjonali li ġejjin, imħejjija taħt l-awspiċji tal-*European Committee for Electrotechnical Standardization (CENELEC)* u l-*International Electrotechnical Commission (IEC)*, bħala *Standards* Nazzjonali Maltin. Għalhekk, barra li huma *Standards* Ewropej u/jew Internazzjonali, l-MSA approvat u aċċettat dawn l-I*standards* li issa għandhom *status* ta' *Standards* Nazzjonali mid-data ta' din il-pubblikazzjoni uffiċjali tal-Gvern.

Dettalji ta' dawn l-i*standards* jinsabu fis-sit tal-MSA:

http://www.msa.org.mt/standards/CLC20071219.pdf

Dawn l-i*standards* jistgħu jinkisbu mingħand:

Awtorità Maltija Dwar l-i*Standards*, it-Tieni Sular, *Evans Building*, Triq il-Merkanti, Valletta, Malta

Tel: (+356) 21242420, Fax: (+356) 21242406, Internet: http://www.msa.org.mt

It-28 ta' Diċembru, 2007

MALTA STANDARDS AUTHORITY

In exercise of the powers conferred by articles 16(a) and 18 of the Malta Standards Authority Act, 2000, (Act No. XIX of 2000), the Malta Standards Authority (MSA) has adopted the following European and International Standards, prepared under the auspices of the European Committee for Electrotechnical Standardization (CENELEC) and the International Electrotechnical Commission (IEC), as Maltese National Standards. Therefore, in addition to being European and/or International Standards, the MSA has approved and endorsed these Standards which now have the status of National Standards as from the date of this Government official publication.

Details of these standards can be found on MSA website:

http://www.msa.org.mt/standards/CLC20071219.pdf

These standards are available from:

Malta Standards Authority, Second Floor Evans Building, Merchants Street, Valletta, Malta.

Tel: (+356) 21242420, Fax: (+356) 21242406, Internet: http://www.msa.org.mt

28th December, 2007

Standard Reference	**Standard Reference**	**Standard Reference**	**Standard Reference**
MSA EN 60320-1:2001/A1:2007	MSA EN 60825-1:2007	MSA EN 61689:2007	MSA EN 60034-2-1:2007
MSA EN 60706-5:2007	MSA EN 50090-4-3:2007	MSA EN 60335-2-9:2003/A12:2007	MSA EN 61188-5-3:2007
MSA EN 60534-9:2007	MSA EN 61753-092-6:2007	MSA EN 61157:2007	MSA EN 61188-5-4:2007
MSA CLC/TR 50510:2007	MSA EN 62271-207:2007	MSA EN 62379-1:2007	MSA EN 61188-5-5:2007
MSA EN 62127-1:2007	MSA EN 60027-4:2007	MSA EN 60061-4:1992/A11:2007	MSA EN 61193-2:2007
MSA EN 62127-2:2007	MSA EN 62132-3:2007	MSA EN 61937-9:2007	MSA EN 62271-209:2007

MSA EN 62127-3:2007

MSA EN 50346:2002/A1:2007

MSA EN 50428:2005/A1:2007

MSA EN 60027-6:2007

MSA EN 60027-4:2007

MSA EN 62132-3:2007

MSA EN 60404-5:2007

MSA EN 60404-13:2007

MSA EN 61800-5-2:2007

MSA EN 60320-1:2001/A1:2007

MSA EN 60706-5:2007

MSA EN 60534-9:2007

MSA CLC/TR 50510:2007

MSA EN 62127-1:2007

MSA EN 62127-2:2007

MSA EN 62374:2007

MSA EN 61462:2007

MSA EN 60423:2007

MSA EN 60404-5:2007

MSA EN 60404-13:2007

MSA CLC/TR 50090-9-2:2007

MSA EN 55022:2006/A1:2007

MSA EN 50494:2007

MSA EN 61558-2-7:2007

MSA EN 61340-5-1:2007

MSA EN 61557-6:2007

MSA EN 62421:2007

MSA EN 60664-5:2007

MSA EN 61023:2007

MSA EN 60904-9:2007

MSA EN 61800-5-2:2007

MSA EN 62374:2007

MSA EN 61462:2007

MSA EN 60423:2007

MSA EN 60825-1:2007

MSA EN 50090-4-3:2007

MSA EN 61753-092-6:2007

MSA EN 62271-207:2007

MSA EN 50494:2007

MSA EN 61558-2-7:2007

MSA EN 61340-5-1:2007

MSA EN 61557-6:2007

MSA EN 62421:2007

MSA EN 60664-5:2007

MSA EN 61023:2007

MSA EN 61850-7-410:2007

MSA EN 61689:2007

MSA EN 60335-2-9:2003/A12:2007

MSA EN 61157:2007

MSA EN 62379-1:2007

MSA EN 60061-4:1992/A11:2007

MSA EN 61937-9:2007

MSA EN 60064:1995/A11:2007

MSA EN 50497:2007

MSA EN 60079-29-2:2007

MSA EN 60079-29-1:2007

MSA EN 60064:1995/A11:2007

MSA EN 62127-3:2007

MSA EN 50346:2002/A1:2007

MSA EN 50428:2005/A1:2007

MSA EN 60027-6:2007

MSA CLC/TR 50090-9-2:2007

MSA EN 55022:2006/A1:2007

MSA EN 60904-9:2007

MSA EN 60079-2:2007

MSA EN 60079-5:2007

MSA EN 60086-4:2007

MSA CLC/TR 62258-7:2007

MSA EN 60927:2007

MSA CLC/TR 62258-4:2007

MSA EN 61850-7-410:2007

MSA EN 61753-1:2007

AWTORITÀ MALTIJA DWAR L-I*STANDARDS*

Bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-artikoli 16(a) u 18 ta' l-Att dwar l-Awtorità Maltija dwar l-I*standards* (Att No. XIX ta' l-2000), l-Awtorità Maltija dwar l-I*standards* (MSA) addottat l-I*standards* Ewropej li ġejjin, imħejjija taħt l-awspiċji tal-*European Telecommunications Standards Institute (ETSI)*, bħala *Standards* Nazzjonali Maltin. Għalhekk, barra li huma *Standards* Ewropej, l-MSA approvat u aċċettat dawn l-I*standards* li issa għandhom *status* ta' *Standards* Nazzjonali mid-data ta' din il-pubblikazzjoni uffiċjali tal-Gvern.

Dettalji ta' dawn l-i*standards* jinsabu fis-sit tal-MSA:

http://www.msa.org.mt/standards/ETSI20071219.pdf

Dawn l-i*standards* jistgħu jinkisbu mingħand:

Awtorità Maltija Dwar l-i*Standards*, it-Tieni Sular, *Evans Building*, Triq il-Merkanti, Valletta, Malta

Tel: (+356) 21242420, Fax: (+356) 21242406, Internet: http://www.msa.org.mt

It-28 ta' Diċembru, 2007

MALTA STANDARDS AUTHORITY

In exercise of the powers conferred by articles 16(a) and 18 of the Malta Standards Authority Act, 2000, (Act No. XIX of 2000), the Malta Standards Authority (MSA) has adopted the following European Standards, prepared under the auspices of the European Telecommunications Standards Institute (ETSI) as Maltese National Standards. Therefore, in addition to being European, the MSA has approved and endorsed these Standards which now have the status of National Standards as from the date of this Government official publication.

Details of these standards can be found on MSA website:

http://www.msa.org.mt/standards/ETSI20071219.pdf

These standards are available from:

Malta Standards Authority, Second Floor Evans Building, Merchants Street, Valletta, Malta.

Tel: (+356) 21242420, Fax: (+356) 21242406, Internet: http://www.msa.org.mt

28th Decemeber, 2007

National Standard Reference	**National Standard Reference**	**National Standard Reference**
MSA EN 302 217-4-1:2007 Version 1.2.1	MSA ES 200 674-1:2007 Version 2.1.1	MSA EN 300 132-2:2007 Version 2.2.2
MSA EN 302 217-4-2:2007 Version 1.3.1	MSA ES 202 739:2007 Version 1.2.1	MSA ES 202 740:2007 Version 1.2.1
MSA ES 283 018:2007 Version 1.1.4	MSA EN 300 392-3-5:2007 Version 1.3.1	MSA ES 202 738:2007 Version 1.2.1
MSA EN 300 720-1:2007 Version 1.3.2	MSA ES 202 737:2007 Version 1.2.1	MSA ES 202 336-1:2007 Version 1.1.1
MSA EN 302 536-1:2007 Version 1.1.1	MSA EN 302 536-2:2007 Version 1.1.1	MSA EN 300 394-1:2007 Version 3.1.1
MSA EN 300 720-2:2007 Version 1.2.1		

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-8 ta' Jannar, 2008, għal:

CT 380/2007. Provvista ta' *high-flux dialysers UF45-75* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-25 ta' Ottubru 2007.

CT 386/2007. Servizz ta' trasport bejn is-sit tal-Park and Ride f'Hornworks u Crownworks Ditch, il-Furjana u Pjazza l-Ħelsien, Valletta u viċi-versa - Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 (€232.94) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-6 ta' Novembru 2007.

CT 392/2007. *Interim evaluation* ta' proġetti li qed isiru taħt il-Programm tat-*Transition Facility* - Diviżjoni għall-Ko-ordinazzjoni ta' l-Ippjanar u l-Prijoritajiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm40 (€93.18) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Services Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Unjoni Ewropea taħt it-*Transition Facililty 2006*.

(Budget Allokat: Lm128,788.53 (€300.000.00) mingħajr VAT).

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-12 ta' Novembru 2007.

CT 393/2007. Provvista ta' pilloli *finasteride 5mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 394/2007. Alterazzjonijiet interni ta' bini eżistenti u tisbieħ ta' wesgħa eżistenti li kienet *landscaped* f'Ċentru għall-Kura tat-Tfal fl-Isptar San Vinċenz de Paule - Kumitat tal-Welfare. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 (€232.94) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 395/2007. Provvista ta' faxex *nylastic 7.5 cm* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 396/2007. Provvista ta' pilloli *diclofenac sodium 25mg enteric-coated* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 397/2007. Provvista ta' *cooked cured ham* (Malta) - Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following Advt.isements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 8th January, 2008, for:

CT 380/2007. Supply of high-flux dialysers UF45-75 - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 25th October 2007.

CT 386/2007. Transport services between the Park and Ride site at Hornworks and Crownworks Ditch, Floriana and Freedom Square, Valletta and vice-versa - Malta Transport Authority. A fee of Lm100 (€232.94) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 6th November 2007.

CT 392/2007. Interim evaluation of on-going projects under the Transition Facility Programme - Planning and Priorities Co-ordination Division. A fee of Lm40 (€93.18) will be charged for each copy of tender document.

This is a Services Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the Transition Facility 2006.

(Allocated Budget: Lm128,788.53 (€300,000.00) excluding VAT).

The EU Contract Notice was dispatched on 12th November 2007.

CT 393/2007. Supply of finasteride 5mg tablets - Health Division.

CT 394/2007. Internal alterations of an existing building and embellishment of the existing landscaped area into a Child Care Centre at St Vincent de Paule Hospital - Welfare Committee. A fee of Lm100 (€232.94) will be charged for each copy of tender document.

CT 395/2007. Supply of nylastic bandages 7.5 cm - Health Division.

CT 396/2007. Supply of diclofenac sodium 25mg enteric-coated tablets - Health Division.

CT 397/2007. Supply of cooked cured ham (Malta) - Health Division. A fee of Lm5 (€11.65) will be charged for each copy of tender document.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-10 ta' Jannar, 2008, għal:

CT 404/2007. Provvista ta' vettura ġdida tal-passiġġieri Klassi A (Kategorija M3) li tipprovdi servizz mad-dawra ta' Tas-Sliema - Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 405/2007. Stallazzjoni ta' tagħmir għal tifi tan-nar, *airconditioning,* ventilazzjoni, xogħlijiet ta' l-ilma, ħasil ta' platti, misħun, kmamar tal-banju u *toilets,* sistemi ta' *fire alarm* u *detection, CCTV,* sigurtà, telefonija, sistemi tal-*computer* u stallazzjoni ta' l-elettriku fl-*Adult Training Centre,* Għawdex - Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 (€69.88) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 406/2007. Provvista ta' *disposable nappies* għall-adulti - Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-15 ta' Jannar, 2008, għal:

CT 398/2007. Provvista ta' 0.9% *sodium chloride x 100ml IV infusion* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-16 ta' Novembru 2007.

CT 399/2007. Provvista ta' *5% dextrose x 1000ml IV infusion* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-16 ta' Novembru 2007.

CT 400/2007. Kampanja pubblikċitarja u *marketing* tal-*Employment Aid Programme* - Korporazzjoni għat-Taħriġ u Impieg. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.24) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Services Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Unjoni Ewropea taħt il-Programm Fond Soċjali Ewropew.

(Budget Allokat: LmLm213,669.00 (€497,720.57) mingħajr V.A.T.).

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Novembru 2007.

CT401/2007. Provvista ta' *proseal laryngeal masks airways*, Qies: 3, 4 u 5 - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Novembru 2007.

CT 402/2007. Provvista ta' servizzi ta' taħriġ biex jiġi estiż il-Merħba Customer Care Training Programme - Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.24) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Services Notice* taħt il-*Local Open Tender*

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 10th January, 2008, for:

CT 404/2007. Supply of brand new, Class A (Category M3) passenger vehicle to provide a circular commuter service in Sliema - Malta Environment and Planning Authority. A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each copy of tender document.

CT 405/2007. Installation of equipment for fire fighting, airconditioning, ventilation, plumbing, dishwashing, water heating, bathrooms and toilets, fire alarm and detection systems, CCTV, security, telephones,computer systems and electrical installation at the Adult Training Centre, Gozo - Ministry for Gozo. A fee of Lm30 (€69.88) will be charged for each copy of tender document.

CT 406/2007. Supply of adult disposable nappies - Health Division. A fee of Lm5 (€11.65) will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 15th January, 2008, for:

CT 398/2007. Supply of 0.9% sodium chloride x 100ml IV infusion - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 16th November 2007.

CT 399/2007. Supply of 5% dextrose x 1000ml IV infusion - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 16th November 2007.

CT 400/2007. Publicity campaign and marketing of the Employment Aid Programme - Employment and Training Corporation. A fee of Lm25 (€58.24) will be charged for each copy of tender document.

This is a Services Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Social Fund Programme.

(Allocated Budget: Lm213,669.00 (€497,720.57) excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 20th November 2007.

CT 401/2007. Supply of proseal laryngeal masks airways, size: 3, 4 and 5 - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th November 2007.

CT 402/2007. Supply of training services in order to extend Merħba Customer Care Training Programme - Malta Tourism Authority. A fee of Lm25 (€58.24) will be charged for each copy of tender document.

This is a Services Notice under the Local Open Tender

Procedure. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Unjoni Ewropea taħt il-Programm tal-Fondi Strutturali/*Cohesion*.

(*Budget* Allokat: Lm47,500.00 (€110,646.50) bil-V.A.T.).

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-17 ta' Jannar, 2008, għal:

CT 403/2007. Studji u servizzi ta' mmaniġġar tal-proġett biex titwaqqaf entità biex tirrispondi għat-tixrid taż-żejt għall-protezzjoni ta' l-ibħra Maltin – Awtorità Maritima ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Services Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment taħt l-EEA Grants 2007-2009.

(*Budget* Allokat: Lm94,446.00 (€220,002.51) mingħajr V.A.T.).

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-22 ta' Novembru 2007.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-22 ta' Jannar, 2008, għal:

CT 407/2007. Servizzi ta' tindif għas-siti kollha tal-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u t-Teknoloġija - Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u t-Teknoloġija. Irid jitħallas dritt ta' Lm40 (€93.18) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-28 ta' Novembru 2007.

CT 409/2007. Provvista ta' *pullovers* ċelesti - Dipartiment tal-Pulizija ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 410/2007. Xogħlijiet ta' madum, granit u irħam fl-Iskola Sekondarja tas-Subien l-ġdida, Verdala, Bormla – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-28 ta' Jannar, 2008, għal:

CT 408/2007. Provvista ta' *heavy vehicle equipment training simulator* għall-operaturi u sewwieqa tal-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u t-Teknoloġija - Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u t-Teknoloġija. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Supplies Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) - Ninvestu fil-Futur Tiegħek.

(*Budget* Allokat: Lm309,718.00 (€721,449.00) mingħajr V.A.T.).

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-3 ta' Diċembru 2007.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għal informazzjoni ta' kulħadd illi din is-sejħa għal offerti qiegħda tiġi kkanċellata.

Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the Structural/Cohesion Funds Programme.

(Allocated Budget: Lm47,500.00 (€110,646.50) including V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 17th January, 2008, for:

CT 403/2007. Studies and project management services for the setting up of an oil spill response capability for the protection of Malta's seas – Malta Maritime Authority. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

This is a Services Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed under the EEA Grants 2007-2009.

(Allocated Budget: Lm94,446.00 (€220,002.51) excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd November 2007.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 22nd January, 2008, for:

CT 407/2007. Cleaning services for all Malta College of Arts, Science and Technology sites - Malta College of Arts, Science and Technology. A fee of Lm40 (€93.18) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 28th November 2007.

CT 409/2007. Supply of blue pullovers - Malta Police Department. A fee of Lm5 (€11.65) will be charged for each copy of tender document.

CT 410/2007. Tiling, granite and marble works at the new Boys' Secondary School, Verdala, Cospicua – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 28th January, 2008, for:

CT 408/2007. Supply of a heavy vehicle equipment training simulator for operators and drivers at Malta College of Arts, Science and Technology - Malta College of Arts, Science and Technology. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

This is a Supplies Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is partially funded under the European Regional Development Fund (ERDF) - Investing in Your Future.

(Allocated Budget: Lm309,718.00 (€721,449.00) excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 3rd December 2007.

The Director General (Contracts) notifies for general information that this call for tenders is being cancelled.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-31 ta' Jannar, 2008, għal:

CT 384/2007. Xogħlijiet ta' kostruzzjoni għall-Proġett tal-Villaġġ tas-Snajja' f'Ta' Qali - Ministeru għall-Iżvilupp Urbani u Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm200 (€465.88) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-5 ta' Novembru 2007.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-5 ta' Frar, 2008, għal:

CT/A/9/2007. Xiri ta' *fork lifter, truck, sweeper* u kompressur ta' l-arja għall-faċilitajiet ta' *dry standing* fil-Kavallerizza, Marsaxlokk – Diviżjoni ta' l-Affarijiet Veterinarji u Sajd. Kopja tad-dokument ta' l-offerta tista' titniżżel mill-*website* http://www.maltafisheries.gov.mt/news.asp

Dan huwa *Service Notice* taħt *Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Programm tal-Fondi Strutturali Ewropej għal Malta 2004-2006.

(*Budget* Stimat: Lm27,200.00 (€63,359.68) mingħajr V.A.T.).

CT 411/2007. Xogħlijiet ta' rinforzar fid-Diviżjoni tal-Qrati tal-Ġustizzja. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-14 ta' Frar, 2008, għal:

CT 412/2007. *Enhancement of Occupational Skills of Support Staff* fl-Isptar San Luqa - Ministeru għas-Saħħa, l-Anzjani u l-Kura tal-Komunità

Dan huwa *Services Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Unjoni Ewropeja taħt il-Program tal-Fondi Strutturali għal Malta 2004-2006.

(*Budget* Allokat: Lm28,376.73 (€66,100.75) mingħajr V.A.T.).

*CT 413/2007. Provvista u stallazzjoni ta' *turf* artifiċjali *(FIFA 2 Star Recommended System)* fil-*playground* tal-Mellieħa - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm35 (€81.53) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu wkoll jitħallsu permezz ta' sistema elettronika *point-of-sale* (EPOS) tal-Bank of Valletta.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 31st January, 2008, for:

CT 384/2007. Construction works at the Ta' Qali Crafts Village Project - Ministry for Urban Development and Roads. A fee of Lm200 (€465.88) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 5th November 2007.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 5th February, 2008, for:

CT/A/9/2007. Procurement and delivery of a fork lifter, truck, sweeper and air compressor for the dry standing facilities at Kavallerizza, Marsaxlokk – Veterinary Affairs and Fisheries Division. A copy of the tender document can be downloaded from the website http://www.maltafisheries.gov.mt/news.asp

This is a Supplies Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is partially funded under the European Structural Funds Programme for Malta 2004-2006.

(Estimated Budget: Lm27,200.00 (€63,359.68) excluding V.A.T.).

CT 411/2007. Reinforcement works at the Courts of Justice Division. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 14th February, 2008, for:

CT 412/2007. Enhancement of Occupational Skills of Support Staff at St Luke's Hospital - Ministry for Health, Elderly and Community Care.

This is a Services Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Structural Funds Programme for Malta 2004-2006.

(Allocated Budget: Lm28,376.73 (€66,100.75) excluding V.A.T.).

*CT 413/2007. Supply and installation of artificial turf (FIFA 2 Star Recommended System) at the Mellieħa playground - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm35 (€81.53) will be charged for each copy of tender document.

*Advertisement appearing for the first time

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon. A Bank of Valletta point-of-sale system (EPOS) is also available for the payment of tender documents.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

It-28 ta' Diċembru, 2007

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

It-28 ta' Diċembru, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 397/2007. Provvista ta' *cooked cured ham* (Malta) - Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali tal-Kuntratti javża għall-informazzjoni ta' kulħadd, illi l-prezz tad-dokument ta' l-avviż msemmi hawn fuq hu kif jidher u mhux kif ġie ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tat-TLIETA, 23 ta' Ottubru, 2007.

It-28 ta' Diċembru, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 384/2007. Xogħlijiet ta' kostruzzjoni għall-Proġett tal-Villaġġ tas-Snajja' f'Ta' Qali - Ministeru għall-Iżvilupp Urbani u Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm200 (€465.88) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-5 ta' Novembru 2007.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawwal sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-31 ta' Jannar, 2008.

It-28 ta' Diċembru, 2007

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

28th December, 2007

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

28th December, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 397/2007. Supply of cooked cured ham (Malta) – Health Division. A fee of Lm5 (€11.65) will be charged for each copy of tender document.

The Director of Contracts notifies for general information, that the document fee for the above mentioned advert is as stated and not free as published in the Government Gazette of TUESDAY, 23rd October 2007.

28th December, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 384/2007. Construction works at the Ta' Qali Crafts Village Project - Ministry for Urban Development and Roads. A fee of Lm200 (€465.88) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 5th November 2007.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 31st January, 2008.

28th December, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 408/2007. Provvista ta' *heavy vehicle equipment training simulator* għall-operaturi u sewwieqa tal-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u t-Teknoloġija - Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u t-Teknoloġija. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Supplies Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ERDF) - Ninvestu fil-Futur Tiegħek.

(Budget Allokat: Lm309,718.00 (€721,449.00) mingħajr V.A.T.).

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-3 ta' Diċembru 2007.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għal informazzjoni ta' kulħadd illi din is-sejħa għal offerti qiegħda tiġi kkanċellata.

It-28 ta' Diċembru, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 408/2007. Supply of a heavy vehicle equipment training simulator for operators and drivers at Malta College of Arts, Science and Technology - Malta College of Arts, Science and Technology. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

This is a Supplies Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is partially funded under the European Regional Development Fund (ERDF) - Investing in Your Future.

(Allocated Budget: Lm309,718.00 (€721,449.00) excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 3rd December 2007.

The Director General (Contracts) notifies for general information that this call for tenders is being cancelled.

28th December, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

MCAST T.05/06. Provvista u stallazzjoni ta' tagħmir għal *child-care nursery* fil-*Main Campus* tal-Kulleġġ ta' Malta għall-Arti, Xjenza u Teknoloġija, Kordin, Raħal Ġdid.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għal informazzjoni ta' kulħadd li hemm pagamenti x'jitħallsu favur il-kumpanija City Sports and Play Ltd irreġistrata fl-indirizz postali Mistral Courts, Triq l-Ispiera, is-Swieqi, Nru. Reg. tal-VAT: 1673-4208. Rappreżentanti tal-kumpanija partikolarment is-Sur Mark Speigner li għandu l-Karta ta' l-Identità Nru. 337102L huma mitluba javviċinaw lill-*MCAST Project Management* f'dan ir-rigward.

It-28 ta' Diċembru, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

MCAST T.05/06. Supply, delivery and installation of child-care nursery equipment at the Malta College for Arts, Science and Technology Main Campus, Corradino, Paola.

The Director General (Contracts) notifies for general information that payments are outstanding to City Sports and Play Ltd registered at the postal address: Mistral Courts, Triq l-Ispiera, Swieqi, VAT Reg. No.: 1673-4208. Representatives of the company particularly Mr Mark Speigner bearing ID Card No. 337102L are requested to contact the MCAST Project Management in this regard.

28th December, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

MCAST T.14/06. Provvista u stallazzjoni ta' għata ta' l-art tal-*vinyl* u xogħlijiet anċillari fiċ-*Child Care Centre* fil-Kulleġġ ta' Malta għall-Arti, Xjenza u Teknoloġija *Main Campus,* Kordin, Raħal Ġdid.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għal informazzjoni ta' kulħadd li hemm pagamenti x'jitħallsu favur il-kumpanija City Sports and Play Ltd irreġistrata fl-indirizz postali Mistral Courts, Triq l-Ispiera, is-Swieqi, Nru. Reg. tal-VAT: 1673-4208. Rappreżentanti tal-kumpanija partikolarment is-Sur Mark Speigner li għandu l-Karta ta' l-Identità Nru. 337102L huma mitluba javviċinaw lill-*MCAST Project Management* f'dan ir-rigward.

It-28 ta' Diċembru, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

MCAST T.14/06. Supply and installation of vinyl sheet flooring and ancillary works for the Child Care Centre at the Malta College for Arts, Science and Technology Main Campus, Corradino, Paola.

The Director General (Contracts) notifies for general information that payments are outstanding to City Sports and Play Ltd registered at the postal address: Mistral Courts, Triq l-Ispiera, Swieqi, VAT Reg. No.: 1673-4208. Representatives of the company particularly Mr Mark Speigner bearing ID Card No. 337102L are requested to contact the MCAST Project Management in this regard.

28th December, 2007

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, it-3 ta' Jannar, 2008.

Avviż Nru. 265. Għotja b'ċens temporanju, għall-perjodu ta' ħamsin (50) sena, sabiex jintuża esklussivament bħala lukanda, tal-Fond Nri. 46/47, Triq il-Batterija, Valletta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 2007_27. Dan il-fond għandu wkoll dritt ta' aċċess mill-Fond Nru. 260, Triq Sant' Ursula, Valletta.

Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' tliet mitt elf Lira Maltin Lm300,000.00 (€698,812.02), kif indikat fl-offerta.

Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 (€2,329.37) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 266. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ħamsa u għoxrin ċenteżmu u żewġ milleżmi, Lm0.25,2 (€0.59) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fil-31 ta' Diċembru, 2017, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Francesco Saverio Camilleri tal-5 ta' Ottubru, 1869 u kuntratt fl-atti tan-Nutar Arturo Leone Ganado tas-17 ta' Frar, 1922, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Fond Nru. 49 (qabel Nri. 48 u 49) Triq San Ġwann l-Għammied kantuniera ma' Triq il-Karmnu, Tas-Sliema, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_34_2006. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm200.00 (€465.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 267. Bejgħ ta' sit fi Triq San Ġwakkin, Ħal Qormi, muri bl-aħmar u mmarkat A u B fuq pjanta P.D.JO_38_2007. Dan is-sit preżentement huwa mikri lil terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 (€11,646.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 268. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ħamsa u tmenin ċenteżmi, Lm0.85 (€1.98) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fit-30 ta' Ġunju, 2015, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Giuseppe Metropoli ta' l-14 ta' Mejju, 1866 u kuntratt fl-atti tan-Nutar Francesco Saverio Micallef Vella tat-30 ta' April, 1880, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Fond Nru. 326, Triq Manwel Dimech, Tas-Sliema, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_41_2006_A.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 3rd January, 2008.

Advt. No. 265. Grant on a temporary emphyteusis, for a period of fifty (50) years, to be used exclusively as a hotel, of Premises Nos. 46/47, Triq il-Batterija, Valletta, shown edged in red on plan P.D.2007_27. This premises has also a right of access from Premises No. 260, Triq Sant' Ursula, Valletta.

Successful tenderer is to pay the sum of three hundred thousand Malta Liri Lm300,000.00 (€698,812.02), as indicated in tender.

This tender is subject to a right of first refusal. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 (€2,329.37) as stipulated in the tender conditions.

Advert No. 266. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of twenty five cents and two mills, Lm0.25,2 (€0.59) per annum, for the remaining period which expires on the 31st December, 2017, as per deed in the acts of Notary Francesco Saverio Camilleri dated 5th October, 1869 and deed in the acts of Notary Arturo Leone Ganado dated 17th February, 1922, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of Premises No. 49 (formerly Nos. 48 and 49) Triq San Ġwann l-Għammied corner with Triq il-Karmnu, Sliema, shown edged in red on plan P.D.JO_34_2006. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm200.00 (€465.87) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 267. Sale of a site in Triq San Ġwakkin, Qormi, shown edged in red and marked A and B on plan P.D.JO_38_ 2007. This site is presently leased to third parties. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 (€11,646.87) as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 268. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of eighty five cents, Lm0.85 (€1.98) per annum, for the remaining period which expires on the 30th June, 2015, as per deed in the acts of Notary Giuseppe Metropoli dated 14th May, 1866 and deed in the acts of Notary Francesco Saverio Micallef Vella dated 30th April, 1880, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of Premises No. 326, Triq Manwel Dimech, Sliema, as shown edged in red on plan

L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 (€2,329.37) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 269. Kiri, minn sena għal sena, biex tintuża biss bħala terrazzin, ta' l-arja li tiġi fuq garaxxijiet fi Triq Luigi Galea kantuniera ma' Triq Dun Pietru Pawl Xuereb, il-Qrendi, kif murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.2007_455.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 10 ta' Jannar, 2008.

Avviż Nru. 270. Bejgħ ta' sit li qiegħed bejn Triq tas-Salib, Triq iż-Żnuber u Triq Salvu Camilleri fil-Mellieħa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2006_660. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm10,000.00 (€23,293.73) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 271. Bejgħ ta' spazju taħt l-art, li jiġi taħt Triq Sir Arturo Mercieca, Tas-Sliema, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2005_196. Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' mija u tnejn u ħamsin Lira Maltin, Lm152.00 (€354.06), bħala spejjeż, qabel ma' jiġi ffirmat il-kuntratt. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm200.00 (€465.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 272. Kiri tal-Ħanut vojt Nru. 47, Triq it-Teatru l-Antik b'entratura oħra minn Nru. 138A, Triq id-Dejqa, Valletta, muri bi blu ċar fuq pjanti P.D.39_2003 u P.D.39A_2003. Dan it-tender hu soġġett għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 273. Kiri tal-garaxx Nru. 11, Blokk C, Triq il-Mandolina, San Ġwann, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.135/81/19.

Avviż Nru. 274. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit maġenb Blokk 1, Appartamenti 21 ta' Settembru, 1964, Ħal Kirkop, muri bl-aħmar u mmarkat 'B' fuq pjanta L.D.48/83/9. Dan is-sit hu soġġett għal servitujiet ta' terzi.

Avviż Nru. 275. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit fuq wara ta' Flat 5, Triq il-Mitħna, Bormla, muri bl-aħmar u mmarkat 'C' fuq pjanta L.D.227/88.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati

P.D.JO_41_2006_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 (€2,329.37) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 269. Lease, on a year to year basis, to be used only as a terrace, of the airspace overlying garages in Triq Luigi Galea corner with Triq Dun Pietru Pawl Xuereb, Qrendi, as shown edged in red on plan P.D.2007_455.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 10th January, 2008.

Advt. No. 270. Sale of a site between Triq tas-Salib, Triq iż-Żnuber and Triq Salvu Camilleri in Mellieħa, shown edged in red on plan P.D.2006_660. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm10,000.00 (€23,293.73) as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 271. Sale of an underground space, underlying Triq Sir Arturo Mercieca, Sliema, shown edged in red on plan P.D.2005_196. Successful tenderer is to pay the amount of one hundred and fifty two Malta Liri, Lm152.00 (€354.06), for expenses incurred, prior to the signing of the deed. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm200.00 (€465.87) as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 272. Lease of the bare Shop No. 47, Triq it-Teatru l-Antik with another entrance from No. 138A, Triq id-Dejqa, Valletta, shown edged in light blue on plans P.D.39_2003 and P.D.39A_2003. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 273. Lease of garage No. 11, Block C, Triq il-Mandolina, San Ġwann, shown edged in red on plan L.D.135/81/19.

Advt. No. 274. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site adjacent to Block 1, Appartamenti 21 ta' Settembru, 1964, Kirkop, shown edged in red and marked 'B' on plan L.D.48/83/9. This site is subject to third party servitudes.

Advt. No. 275. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site behind Flat 5, Triq il-Mitħna, Cospicua, shown edged in red and marked 'C' on plan L.D. 227/88.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 (€11.65) will be charged for each copy of tender document. Payments are to

biss b'ċekk jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

It-28 ta' Diċembru, 2007

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET
U TAQSIMA TAS-SERVIZZI

Id-Diretturi Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, jgħarrfu illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-4 ta' Jannar, 2008, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 132/07. Xogħlijiet ta' toroq fil-*Manufacturing and Services Division Fuel Station* il-ġdida, Kordin.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu wara l-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Blokk A, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri.

It-28 ta' Diċembru, 2007

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija B - Stmati bejn Lm5,001 (€11,649.20) - Lm20,000 (€46,587.47) - Jagħlqu fil-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-16 ta' Jannar, 2008, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

HO/T/104/2007.	Provvista ta' *utility vehicle* li taħdem bl-elettriku.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/105/2007.	Provvista u stallazzjoni ta' sistema ta' *grid-connected photovoltaic* fl-Uffiċċju tad-Distrett f'Ħal Farruġ.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

28th December, 2007

WORKS DIVISION
AND SERVICES DIVISION

The Directors General, Works Division and Services Division, notify that:–

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 4th January, 2008, for:-

Advt. No. 132/07. Road works at new Manufacturing and Services Division Fuel Station, Corradino.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each tender document.

Forms of tenders may be obtained against their respective payment from the Works Division and Services Division, Cash Office, Block A, Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Works Division and Services Division, Contracts and Procurement Section.

28th December, 2007

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category B - Estimated between Lm5,001 (€11,649.20) - Lm20,000 (€46,587.47) - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 16th January, 2008, for:–

HO/T/104/2007.	Supply of an electric utility vehicle.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/105/2007.	Supply and installation of a grid-connected photovoltaic system at Ħal Farruġ District Office.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

HO/T/108/2007. Provvista ta' *routers (networking equipment).*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-23 ta' Jannar, 2008, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

HO/T/109/2007. Provvista ta' *data communication services* għall-Korporazzjoni Enemalta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' din l-offerta.

GN/MPS/T/PC2/101/07. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' planki tal-konkos.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/106/07. Provvista ta' *HDPE ducts*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija Ċ - Stmati bejn Lm20,001 (€46,589.80) u EU Threshold Lm180,900 (€421,383.65) *VAT Exclusive* - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-8 ta' Jannar 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/MPS/T/97/2007. Provvista ta' servizz biex kanali ta' l-ilma, *condensers* u *heat exchangers* jinżammu ħielsa minn *micro* u *macro fouling* fil-*Power Station* tal-Marsa.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kategorija D - Stmati bejn EU Threshold Lm180,900 (€421,383.65) *VAT Exclusive* u Lm249,999 (€582,341.02) - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-15 ta' Jannar 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/PC3/91/2007. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' 11kv *heat shrinkable material*

HO/T/108/2007. Supply of routers (networking equipment).

A fee of Lm10 (€23.29) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 23rd January, 2008, for:–

HO/T/109/2007. Provision of data communication services for Enemalta Corporation.

A fee of Lm10 (€23.29) should be paid for each copy of this tender document.

GN/MPS/T/PC2/101/07. Period contract for the supply of concrete slabs.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/106/07. Supply of HDPE ducts.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Category C - Estimated between Lm20,001 (€46,589.80) and EU Threshold Lm180,900 (€421,383.65) VAT Exclusive - Closing at Contracts Department - Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 8th January, 2008, for:–

GN/MPS/T/97/2007. Provision of service to keep culverts, condensers and heat exchangers free of micro and macro fouling at Marsa Power Station.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Category D - Estimated between EU Threshold Lm180,900 (€421,383.65) VAT Exclusive and Lm249,999 (€582,341.02) - Closing at Contracts Department - Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 15th January, 2008, for:–

TD/T/PC3/91/2007. Period contract for the supply of 11kv heat shrinkable material

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kategorija E - Stmati 'l fuq minn Lm250,000 (€582,343.35) - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana ***- 3 Envelope Procedure***

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-15 ta' Jannar 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/PC3/88/2007.	Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *PVC insulated* u *sheated copper cable*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Għandu jintbagħat *bid-bond* ta' Lm2,500 (€5,823.43) ma' l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq.

L-offerti li ma jkollhomx magħhom il-ktejjeb tekniċi relevanti u/jew kampjuni, meta jkunu mitlubin fl-ispeċifikazzjoni, jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u d-dokumenti rrelevanti kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini Ċentrali ta' l-Amministrazzjoni Ġenerali, ix-Xatt tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Min jibgħat offerta għandu jiftakar li l-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni jistgħu jitniżżlu mill-*website* ta' l-Enemalta www.enemalta.com.mt wara li jitħallas dritt *on-line* ta' l-ammont relattiv.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat ta' l-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 22980660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini ta' l-Amministrazzjoni, il-Marsa.

It-28 ta' Diċembru, 2007

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-4 ta' Jannar, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/63/2007. Provvista u stallazzjoni ta' sistema ta' *exhaust extraction*.

A fee of Lm10 (€23.29) should be paid for each copy of this tender document.

Category E - Estimated above Lm250,000 (€582,343.35) - Closing at Contracts Department - Floriana - 3 Envelope Procedure

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 15th January, 2008, for:–

TD/T/PC3/88/2007.	Period contract for the supply of PVC insulated and sheated copper cable.

A fee of Lm20 (€46.59) should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of Lm2,500 (€5,823.43) is to be submitted with each offer for the above tender advert.

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are to note that tenders/quotation forms may also be downloaded from Enemalta Website www.enemalta.com.mt against payment on-line of the relative fee.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of tenders Category B can be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building Marsa.

28th December, 2007

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 4th January, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/63/2007. Supply and installation of a an exhaust extraction system.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-8 ta' Jannar, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/55/2007. Provvista u konsenja ta' karozzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-10 ta' Jannar, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/14/2007. Provvista u konsenja ta' *2-ton chassis cabs* bil-*crane*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 (€34.94) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-14 ta' Jannar, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/67/2007. Provvista ta' materjali għat-tiswija ta' ħitan esterni fl-Impjant tar-Reverse Osmosis f'Għar Lapsi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-18 ta' Jannar, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/64/2007. Provvista ta' *end caps* għall-kanen metriċi ta' ħadid li jitgħawweġ.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/65/2007. Provvista ta' *repair clamps 350mm* għall-kanen metriċi ta' ħadid li jitgħawweġ.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

Id-data ta' l-għeluq ta' dawn l-offerti ġiet estiża mis-7 ta' Jannar, 2008

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 8th January, 2008 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/55/2007. Supply and delivery of light cars.

A fee of Lm20 (€46.59) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 10th January, 2008 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/14/2007. Supply and delivery of 2-ton chassis cabs with crane.

A fee of Lm15 (€34.94) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 14th January, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/67/2007. Supply of materials for the repair of external walls at Għar Lapsi Reverse Osmosis Plant.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 18th January, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/64/2007. Supply of end caps for metric ductile iron and imperial cast iron pipes.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/65/2007. Supply of repair clamps 350mm for metric ductile iron pipes.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

The closing date of these tenders has been extended from the 7th January, 2008.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-22 ta' Jannar, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/52/2007. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' pajpijiet tal-*polyethylene*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. CT/WSC/T/60/2007. Provvista ta' tappieri u *frames* tal-ħadid fondut għall-Waste Water Unit.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-24 ta' Jannar, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/70/2007. Kiri ta' *bowsers* biex ibattlu fosos f'diversi lokalitajiet madwar Malta - Tramuntana.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 (€34.94) għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. CT/WSC/T/71/2007. Kiri ta' *bowsers* biex ibattlu fosos f'diversi lokalitajiet madwar Malta - Nofsinhar.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 (€34.94) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-25 ta' Jannar, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/68/2007. Provvista ta' servizzi u materjal għat-toroq għat-Taqsima tal-WSC ta' Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-29 ta' Jannar, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/72/2007. Bejgħ *tale quale* ta' oġġetti żejda ta' l-imħażen (Lott 1: *Spare parts* ta' vetturi bil-mutur, Lott 2: *Bearings)*.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 22nd January, 2008 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/52/2007. Period contract for the supply of polyethylene pipes.

A fee of Lm20 (€46.59) will be charged for each tender document.

Advt. No. CT/WSC/T/60/2007. Supply of cast iron manhole covers and frames for the Waste Water Unit.

A fee of Lm20 (€46.59) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 24th January, 2008 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/70/2007. Hire of bowsers for the emptying of cesspits in various localities around Malta - North.

A fee of Lm15 (€34.94) will be charged for each tender document.

Advt. No. CT/WSC/T/71/2007. Hire of bowsers for the emptying of cesspits in various localities around Malta - South.

A fee of Lm15 (€34.94) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 25th January, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/68/2007. Supply of services and road materials for WSC Gozo Unit.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 29th January, 2008 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/72/2007. Sale tale quale of surplus items of stores (Lot 1: Motor vehicle spare parts, Lot 2: Bearings).

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-12 ta' Frar, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/66/2007. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *premixed cold asphalt surface repair material (PCASR) - Malta*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm100 (€232.94) għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. CT/WSC/T/69/2007. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' ġir (trab fin) fl-Impjanti tar-*Reverse Osmosis,* Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-*Procurement* u *Stores,* Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Tagħrif rigward deċiżjonijiet meħuda mill-Kumitat tal-Kuntratti tal-KSI rigward Għoti/sejħiet ġodda/Tħassir ta' offerti jista' jinkiseb minn fuq 2244 3499 għal tlett ijiem ta' xogħol konsekuttivi wara li jkunu ppubblikati l-ewwel darba fuq in-*notice-board* fl-Uffiċċju Prinċipali tal-KSI, Ħal Luqa.

It-28 ta' Diċembru, 2007

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 12th February, 2008 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/66/2007. Period contract for the supply of premixed cold asphalt surface repair material (PCASR) - Malta.

A fee of Lm100 (€232.94) will be charged for each tender document.

Advt. No. CT/WSC/T/69/2007. Period contract for the supply of hydrated lime (fine powder) to the Reverse Osmosis Plants, Malta.

A fee of Lm20 (€46.59) will be charged for each tender document.

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Procurement and Stores Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Information regarding decisions taken by the WSC Contracts Committee regarding Awards/fresh calls/Cancellation of tenders can be polled on 2244 3499 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at WSC Head Office, Luqa.

28th December, 2007

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairman*, Awtorità tad-Djar tgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, 4 ta' Jannar 2008.

Avviż Nru. 261/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 16, Birżebbuġa, Tal-Papa, Fażi III, Triq Florence Nightingale. Offerti taħt Lm9,000 (€20,964.36) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 262/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 5, taħt Blokki A u B, Birkirkara, Triq Giovanni Mamo. Offerti taħt Lm8,500 (€19,799.67) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 263/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 21, taħt Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq l-Imsida. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta'

HOUSING AUTHORITY

The Chairman, Housing Authority notifies that: -

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana by noon on Friday, 4th January 2008.

Advt. No. 261/2007. Sale tale quale of a premises No. 16, Birżebbugia, Tal-Papa, Phase III, Triq Florence Nightingale. Offers below Lm9,000 (€20,964.36) will not be considered.

Advt. No. 262/2007. Sale tale quale of a premises No. 5, under Blocks A and B, Birkirkara, Triq Giovanni Mamo. Offers below Lm8,500 (€19,799.67) will not be considered.

Advt. No. 263/2007. Sale tale quale of premises No. 21, under Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq l-Imsida. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes

l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm9,300 (€21,663.17) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 264/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 14, taħt Binja tat-Torri, Birkirkara, Triq Anthony Sammut. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm9,800 (€22,827.86) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 265/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 12, Bormla, Triq San Ġwann. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,200 (€9,783.37) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 266/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 7, taħt Binja Ħal Ġinwi, Marsaxlokk, Triq Axtart. Offerti taħt Lm9,100 (€21,197.30) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 267/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 13, taħt Binja Ħal Ġinwi, Marsaxlokk, Triq Axtart. Offerti taħt Lm4,600 (€10,715.12) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 268/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 27, il-Mosta, (Tal-Blata l-Għolja), Triq tal-Blata l-Għolja. Offerti taħt Lm6,300 (€12,797.07) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 269/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 40, il-Mosta, (Tal-Blata l-Għolja), Triq ir-Refuġjati. Offerti taħt Lm6,300 (€12,797.07) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 270/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 4, taħt Binja tal-Ħarriġiet, l-Imqabba, Triq il-Barrieri. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,200 (€9,783.37) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 271/2007. Bejgħ *tale quale* tal-ħanut Nru. 15, Ent. 185A, l-Imsida, Triq il-Wied. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm35,000 (€81,528.07) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 272/2007. Bejgħ *tale quale* tal-ħanut Nru. 14, Ent. 185, l-Imsida, Triq il-Wied. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta'

for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm9,300 (€21,663.17) will not be considered.

Advt. No. 264/2007. Sale tale quale of premises No. 14, under Binja Binja tat-Torri, Birkirkara, Triq Anthony Sammut. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm9,800 (€22,827.86) will not be considered.

Advt. No. 265/2007. Sale tale quale of premises No. 12, Cospicua, Triq San Ġwann. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,200 (€9,783.37) will not be considered.

Advt. No. 266/2007. Sale tale quale of premises No. 7, Binja Ħal Ġinwi, Marsaxlokk, Triq Axtart. Offers below Lm9,100 (€21,197.30) will not be considered.

Advt. No. 267/2007. Sale tale quale of premises No. 13, Binja Ħal Ġinwi, Marsaxlokk, Triq Axtart. Offers below Lm4,600 (€10,715.12) will not be considered.

Advt. No. 268/2007. Sale tale quale of a premises No. 27, Mosta, (Tal-Blata l-Għolja), Triq tal-Blata l-Għolja. Offers below Lm6,300 (€12,797.07) will not be considered.

Advt. No. 269/2007. Sale tale quale of premises No. 40, Mosta, (Tal-Blata l-Għolja), Triq ir-Refuġjati. Offers below Lm6,300 (€12,797.07) will not be considered.

Advt. No. 270/2007. Sale tale quale of premises No. 4, under Binja tal-Ħarriġiet, Mqabba, Triq il-Barrieri. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,200 (€9,783.37) will not be considered.

Advt. No. 271/2007. Sale tale quale of a shop No. 15, Ent 185A, Msida, Triq il-Wied. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm35,000 (€81,528.07) will not be considered.

Advt. No. 272/2007. Sale tale quale of a shop No. 14, Ent 185, Msida, Triq il-Wied. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats

l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm13,500 (€31,446.54) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 273/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 12, taħt Blokki A – D, (Tas-Swatar), l-Imsida, Triq Ġużé Ellul Mercer. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm6,800 (€15,839.74) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 274/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 19, taħt Blokki A – D, (Tas-Swatar), l-Imsida, Triq Ġużé Ellul Mercer. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,500 (€12,511.55) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 275/2007. Bejgħ *tale quale parking space* Nru. 2, taħt Binja l-Marġ, l-Imtarfa, Triq Sir Leslie Rundle. Offerti taħt Lm3,000 (€6,988.12) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 276/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 43, taħt Binja Sgħajtar, in-Naxxar, Triq il-Bajtar. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,800 (€13,510.37) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 277/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 20, Sit Ċ, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon c/w Triq Burma. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,600 (€13,044.49) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 278/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 46, Sit Ċ, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon c/w Triq Burma. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,600 (€13,044.49) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 279/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 74, Sit Ċ, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon c/w Triq Burma. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,700 (€13,277.43) ma jiġux ikkunsidrati.

as provided by law. Offers below Lm13,500 (€31,446.54) will not be considered.

Advt. No. 273/2007. Sale tale quale of a premises No. 12, under Blocks A – D, (Tas-Swatar), Msida, Triq Ġużé Ellul Mercer. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm6,800 (€15,839.74) will not be considered.

Advt. No. 274/2007. Sale tale quale of a premises No. 19, under Blocks A – D, (Tas-Swatar), Msida, Triq Ġużé Ellul Mercer. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,500 (€12,511.55) will not be considered.

Advt. No. 275/2007. Sale tale quale of parking space No. 2, under Binja l-Marġ, Mtarfa, Triq Sir Leslie Rundle. Offers below Lm3,000 (€6,988.12) will not be considered.

Advt. No. 276/2007. Sale tale quale of a premises No. 43, under Binja Sgħajtar, Naxxar, Triq il-Bajtar. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,800 (€13,510.37) will not be considered.

Advt. No. 277/2007. Sale tale quale of premises No. 20, Site C, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon c/w Triq Burma. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,600 (€13,044.49) will not be considered.

Advt. No. 278/2007. Sale tale quale of premises No. 46, Site C, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon c/w Triq Burma. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,600 (€13,044.49) will not be considered.

Advt. No. 279/2007. Sale tale quale of premises No. 74, Site C, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon c/w Triq Burma. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,700 (€13,277.43) will not be considered.

Avviż Nru. 280/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 58, Sit D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offerti taħt Lm5,800 (€13,510.37) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 281/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 4, taħt Blokki A u B, Ħal Tarxien, Triq Madonna tar-Rużarju. Offerti taħt Lm5,200 (€12,112.74) ma jiġux ikkunsidrati.

Formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-28 ta' Diċembru, 2007

Advt. No. 280/2007. Sale tale quale of premises No. 58, Pembroke, Site D, Triq Salvatore Castaldi. Offers below Lm5,800 (€13,510.37) will not be considered.

Advt. No. 281/2007. Sale tale quale of premises No. 4, under Blocks A and B, Tarxien, Triq Madonna tar-Rużarju. Offers below Lm5,200 (€12,112.74) will not be considered.

Tender forms may be obtained from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

28th December, 2007

WASTESERV MALTA LTD

Iċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, il-11 ta' Jannar, 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM 030/2007. Provvista ta' *waste sorters*/ sewwieqa u personal *semi-skilled duties* fl-Impjant għat-Trattament ta' l-Iskart f'Sant' Antnin, Marsaskala.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSM 031/2007. *Procurement* ta' personal għal servizzi ġenerali ta' *hand duty* fit-Thermal Treatment Facility, il-Marsa.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSM 032/2007. *Procurement* ta' *operators* fis-Civic Amenity Sites immexxija mill-WasteServ Malta Ltd.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-Imrieħel Civic Amenity Site, Qasam Industrijali ta' l-Imrieħel (ħdejn il-Homemate) – Numru tat-Telefon: 2148 0042 f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar.

It-28 ta' Diċembru, 2007

WASTESERV MALTA LTD

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera up to noon on Friday, 11th January 2008 for:

Advt. No. WSM 030/2007. Procurement of waste sorters/ drivers and semi-skilled duties personnel at the Sant' Antnin Waste Treatment Plant, Marsaskala.

A fee of Lm20 (€46.59) will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM 031/2007. Procurement of personnel for general hand duty services at the Thermal Treatment Facility, Marsa.

A fee of Lm20 (€46.59) will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM 032/2007. Procurement of operators for the Civic Amenity Sites managed and operated by WasteServ Malta Ltd.

A fee of Lm20 (€46.59) will be charged for each tender document.

Forms of tenders may be obtained together with any further information required from the Mrieħel Civic Amenity Site, Mrieħel Industrial Estate (near Homemate) – Telephone Number 2148 0042, on any working day between 9.00 a.m. and noon.

28th December, 2007

HERITAGE MALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* tal-Heritage Malta jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, il-11 ta' Jannar, 2008, fl-Uffiċċju tal-Heritage Malta, Bini ta' l-*ex* Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara KKR 1320, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. HM 26.07. Katalogar tal-kollezzjoni tat-Tempji Ta' Ħaġrat u l-Iskorba.

M'hemmx ħlas biex tinġabar l-offerta, li tista' tinkiseb f'forma diġitali f'format pdf permezz ta' l-*email*. Kopja tad-dokument tista' tinkiseb wara talba bil-miktub li tintbagħat bl-*email* lil Ms Doris Bonavia fuq maria-dolores.bonavia@gov.mt.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mingħand l-Uffiċċju tal-Proġetti Heritage Malta, Bini ta' l-*ex* Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi Kalkara KKR 1320, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-1.30 p.m. sat-3.30 p.m.

It-28 ta' Diċembru, 2007

L-AWTORITÀ MARITTIMA MALTIJA

Sejħa għall-'Motorways of the Sea'

Proposti għall-Proġetti fir-Reġjun tal-Lvant tal-Mediterran

L-Awtorità Marittima ta' Malta flimkien mal-Ministeru Grieg għall-Merkanzija Marittima, Eġew u Politika tal-Gżejjer, il-Ministeru tat-Trasport tar-Repubblika Taljana, il-Ministeru tat-Trasport tar-Repubblika Slovena u l-Awtorità Portwarja ta' Ċipru jistiednu lill-benefiċjari minn Stati Membri tal-Unjoni Ewropea tal-Mediterran tal-Lvant biex jissottomettu proposti għall-proġetti fl-ambitu tal-Motorways of the Sea (MoS).

L-għan ta' din is-sejħa huwa li jiġu identifikati proġetti vijabbli tal-MoS li eventwalment se jiffurmaw parti mill-*Master Plan* tar-reġjun tal-Mediterran tal-Lvant. Dan il-Master Plan jifforma parti min-*network* trans-Ewropew tat-trasport skond Deċiżjoni 1692/96/EC.

Proposti tal-proġetti jistgħu jiġu sottomessi sa l-4.00 p.m. (ħin tal-Greċja) ta' l-Erbgħa, l-20 ta' Frar 2008 f'dan l-indirizz: Hellenic Ministry of Mercantile Marine, Aegean and Islands Policy, General Secretariat of Ports and Port Policy, 26-28 Akti Kondili, 18545 Piraeus – Greece.

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer, Heritage Malta notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Projects' Offices Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara KKR 1320, by not later than noon of Friday, 11th January 2008, for:-

Advt. No. HM 26.07. Cataloguing of the Ta' Ħaġrat and Skorba Temples collection.

No fees are being charged for the above tender document, which is only available in a soft copy in pdf format via email. Requests in writing are to be made via email to Ms Doris Bonavia: maria-dolores.bonavia@gov.mt.

*Advertisement appearing for the first time

Any other information may be obtained from the Projects Office Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara KKR 1320, on any working day between 8.30 a.m. till noon and 1.30 p.m. till 3.30 p.m.

28th December, 2007

THE MALTA MARITIME AUTHORITY

Call for Motorways of the Sea

Project Proposals in the East Mediterranean area

The Malta Maritime Authority together with the Hellenic Ministry of Mercantile Marine, Aegean and Islands Policy, the Ministry of Transport of the Italian Republic, the Ministry of Transport of the Republic of Slovenia and the Cyprus Ports Authority invite beneficiaries from EU Member-States from East Mediterranean to submit proposals for Motorways of the Sea projects.

The objective of this call is to identify viable MoS projects that will eventually become part of the Master Plan of the East Mediterranean region, which forms part of the trans-European transport network, according to Decision 1692/96/EC.

Project Proposals should be submitted until the 20th of February 2008 at 16:00 hours (Greek time), at the following address: Hellenic Ministry of Mercantile Marine, Aegean and Islands Policy, General Secretariat of Ports and Port Policy, 26-28 Akti Kondili, 18545 Piraeus – Greece.

Mistoqsijiet rigward din is-sejħa jistgħu jintbagħtu permezz ta' *email* f'dan l-indirizz: info@EastMed-MoS.eu

Lejn l-aħħar ta' Jannar 2008, se tiġi organizzata laqgħa fil-Piraeus, il-Greċja (il-post jiġi avżat aktar tard) intitolata "Motorways of the Sea: Submitting Proposals for the Eastern Mediterranean MoS Call". Din il-laqgħa se titnieda mill-Ministeru Grieg għall-Merkanzija Marittima, Eġew u Politika tal-Gżejjer, f'isem il-Ministeru Grieg għall-Merkanzija Marittima, Eġew u Politika tal-Gżejjer, il-Ministeru tat-Trasport tar-Repubblika Taljana, il-Ministeru tat-Trasport tar-Repubblika Slovena, l-Awtorità Portwarja ta' Ċipru u l-Awtorità Marittima ta' Malta. Entitajiet interessati huma mistiedna biex jattendu din il-laqgħa sabiex tinkiseb aktar informazzjoni rigward din is-sejħa għall-proposti.

Id-dokument sħiħ tas-Sejħa għall-Proposti u informazzjoni relatata jistgħu jinkisbu minn din il-*website*:

http://www.EastMed-MoS.eu.

It-28 ta' Diċembru, 2007

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Il-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma tistieden il-pubbliku ġenerali biex jieħu sehem fi:–

***Stakeholder consultation on the draft scoping report for the Strategic Environmental Assessment* tal-*masterplan* għall-ilma tax-xita għall-Gżejjer Maltin**

Wieħed jista' jniżżel dan id-dokument minn:
http://www.wsc.com.mt

Kummenti jistgħu jintbagħtu lis-SEA Audit Team fuq l-indirizz ta' l-*e-mail:*
sea_audit_team@gov.mt
jew bil-posta lil:
Dott. Ing. Christopher Ciantar,
SEA Audit Team,
Ministeru g[all-Affarijiet Rurali u l-Ambjent,
Barriera Wharf, Valletta

Id-data ta' l-għeluq hija nhar it-Tnejn, it-28 ta' Jannar, 2008.

Questions regarding this call can be submitted to the following Email address: info@EastMed-MoS.eu

A One Day Event on "Motorways of the Sea: Submitting Proposals for the Eastern Mediterranean MoS Call" will take place on the 31st of January 2008, at Piraeus, Greece (venue to be announced) organized by the Hellenic Ministry of Mercantile Marine, Aegean and Islands Policy, on behalf the Hellenic Ministry of Mercantile Marine, Aegean and Islands Policy, the Ministry of Transport of the Italian Republic, the Ministry of Transport of the Republic of Slovenia, the Cyprus Ports Authority and the Malta Maritime Authority. All interested parties are invited to attend the event and thus to acquire further information or clarifications on the submission of proposals.

The documents of the Call for Proposals are provided on the website:

http://www.EastMed-MoS.eu

28th December, 2007

WATER SERVICES CORPORATION

The Water Services Corporation invites the general public to participate in the:–

Stakeholder consultation on the draft scoping report for the Strategic Environmental Assessment of the stormwater masterplan for the Maltese Islands

This document can be dowloaded from:
http://www.wsc.com.mt

Comments may be sent to the SEA Audit Team on e-mail address:
sea_audit_team@gov.mt
or by post to:
Dr Ing. Christopher Ciantar,
SEA Audit Team,
Ministry for Rural Affairs and the Environment,
Barriera Wharf, Valletta

The closing date is Monday, 28th January, 2008.

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-4 ta' Jannar, 2008 fil-Kaxxa Ħadra fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin, għal:-

Kwot. PFI Nru. 3225. *Multivitamin injections.*

Kwot. PFI Nru. 3226. *Calcium Carbonate and Colecalciferol granules in sachets.*

Kwot. PFI Nru. 3227. *Mct oil.*

Kwot. PFI Nru. 3228. *PDS G5/0 round bodied 16mm double needle.*

Kwot. PFI Nru. 3229. *Hydrocortisone 10mg tablets.*

Kwot. PFI Nru. 3230. *Aspirin 75 -100mg non enteric coated tablets.*

Kwot. PFI Nru. 3231. *Bumetanide 2mg injections.*

Kwot. PFI Nru. 3232. *Disopyramide 10mg/ml injections.*

Kwot. PFI Nru. 3233. *Needles Spinal Puncture sz. 18.*

Kwot. PFI Nru. 3234. *Pyrazinamide 500mg tablets.*

Kwot. PFI Nru. 3235. *Enalapril 20mg tablets (Innovace).*

Kwot. PFI Nru. 3236. *Fenofibrate low dose.*

Kwot. PFI Nru. 3237. *Flecainide Acetate 10mg/ml injections.*

Kwot. PFI Nru. 3238. *Frusemide 40mg tablets.*

Kwot. PFI Nru. 3239. *Glyceryl Trinitrate 500mcg tablets.*

Kwot. PFI Nru. 3240. *Needle mounted, wound drains sz 8.*

Kwot. PFI Nru. 3241. *Food preparation - Paediatric Seravit.*

Kwot. PFI Nru. 3242. *Pyridoxine injections.*

Kwot. PFI Nru. 3243. *Hepatitis B immunoglobulin injections.*

Il-PFI's imsemmija hawn fuq jistg[u jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-28 ta' Diċembru, 2007

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia notifies that:

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, by 9.00 a.m. of Friday, 4th January, 2008, for:-

Quot. PFI No. 3225. Multivitamin injections.

Quot. PFI No. 3226. Calcium Carbonate and Colecalciferol granules in sachets.

Quot. PFI No. 3227. Mct oil.

Quot. PFI No. 3228. PDS G5/0 round bodied 16mm double needle.

Quot. PFI No. 3229. Hydrocortisone 10mg tablets.

Quot. PFI No. 3230. Aspirin 75 -100mg non enteric coated tablets.

Quot. PFI No. 3231. Bumetanide 2mg injections.

Quot. PFI No. 3232. Disopyramide 10mg/ml injections.

Quot. PFI No. 3233. Needles Spinal Puncture sz. 18.

Quot. PFI No. 3234. Pyrazinamide 500mg tablets.

Quot. PFI No. 3235. Enalapril 20mg tablets (Innovace).

Quot. PFI No. 3236. Fenofibrate low dose.

Quot. PFI No. 3237. Flecainide Acetate 10mg/ml injections.

Quot. PFI No. 3238. Frusemide 40mg tablets.

Quot. PFI No. 3239. Glyceryl Trinitrate 500mcg tablets.

Quot. PFI No. 3240. Needle mounted, wound drains sz 8.

Quot. PFI No. 3241. Food preparation - Paediatric Seravit.

Quot. PFI No. 3242. Pyridoxine injections.

Quot. PFI No. 3243. Hepatitis B immunoglobulin injections.

All the above PFI's can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

28th December, 2007

KUNSILL LOKALI BORMLA

Il-Kunsill Lokali Bormla jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, il-21 ta' Jannar, 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. KLBO 05/2007. Ġbir ta' skart goff.

Avviż Nru. KLBO 06/2007. Ġbir ta' skart domestiku u kummerċjali.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-uffiċċju tal-Kunsill Lokali fuq ħlas ta' Lm20 (€46.59) għal kull dokument. L-offerti jinfetħu fil-preżenza tal-pubbliku fil-ħin ta' l-għeluq.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

It-28 ta' Diċembru, 2007

BORMLA LOCAL COUNCIL

The Bormla Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received up to noon of Monday, 21st January, 2008, for:-

Advt. No. KLBO 05/2007. Collection of bulky refuse.

Advt. No. KLBO 06/2007. Collection of household and commercial waste.

Tender documents may be obtained from the Local Council's offices against a fee of Lm20 (€46.59) for each document. Tenders will be publicly opened at closing time.

The Council reserves the right to refuse any tender, even the most advantageous.

28th December, 2007

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1828

Billi Dr Alfred Ellul, Tabib, L.D. 240341(M), ippreżenta rikors fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni Ġurisdizzjoni Volontarja) fl-10 ta' Diċembru 2007, Rikors Nru 780/2007, fejn talab illi huwa jinħatar kuratur għal Raymond, Mark u Stephen aħwa Ellul, ilkoll tfal u eredi tal-mejjet Maurice Ellul, iben John Ellul, illi kien ħu l-mejta Mary Ellul, xebba, bint il-mejtin Michael Ellul u Giuseppa Ellul neé Vella, Karta ta' l-Identità 739322(M), li mietet fil-21 ta' Diċembru 1990, li ilhom assenti minn dawn il-Gżejjer, għal aktar minn ħamsa u għoxrin sena, bla ma ttieħdu aħbarijiet dwarhom.

Kull min għandu aħbarijiet li l-imsemmija Raymond, Mark u Stephen aħwa Ellul, għadhom ħajjin huwa mitlub li jagħtihom lir-Reġistratur tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) sabiex din il-Qorti tkun taf bihom fi żmien xahar li jibda jgħodd minn dik il-ġurnata li joħroġ dan l-editt fil-Gazzetta tal-Gvern.

B'ordni tal-Qorti hawn fuq imsemmija.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 21 ta' Diċembru 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LLD.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas Dr Alfred Ellul, Doctor of Medicine, I.D. 240341(M), filed, an application in the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) on the 10th December 2007, application number 780/2007, whereby he asked that he be appointed, curator for Raymond, Mark and Stephen brothers Ellul, all children and heirs of the late Maurice Ellul, son of John Ellul, who was the brother of the deceased, Mary Ellul, unmarried, daughter of the late Michael Ellul and Giuseppa Ellul neé Vella, Identity Card number 739322(M), who died on the 21st December 1990, who have been absent from these islands for more than twenty five years, without any news of them, having been received.

Thus whosoever has any news that the said Raymond, Mark and Stephen brothers Ellul are still alive is asked to give them to the Registrar Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section) so that this Court may know about them within one month which starts to run from that day of the publication of this edict in the Government Gazette.

By order of the Court above mentioned.

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section) today 21st December 2007.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1829

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-18 ta' Diċembru 2007 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Permezz ta' Mandat ta' Inibizzjoni ppreżentat fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fit-30 ta' Novembru 2007 fl-ismijiet Anthony Grech għan-nom ta' Mazaga Motors ta' 17, Psaila Street, Birkirkara vs Christian Lund (Pass No. 20466470) ta' Haven Lodge, Luigi Apap Street, St Julians, ir-rikorenti Anthony Grech noe talab illi l-Onorabbli Qorti todna l-ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni kontra l-intimat sabiex jinżamm milli jbiegħ, jittrasferixxi jew jiddisponi inter vivos sew b'titolu oneruż jew gratuwitu xi proprjetà u b'mod partikolari l-vettura Mitsubishi Strada ta' kulur iswed u li ġġib in-numru ta' reġistrazzjoni IBD-342;

Il-mandat ta' inibizzjoni Nru. 380/07JAB jinsab differit għas-7 ta' Jannar 2008 fil-11.30 a.m.

Rikorrent: 17, Psaila Street, Birkirkara.

Notifika intimat: Haven Lodge, Luigi Apap Street, St Julians.

Eżekuzzjoni: ADT – Floriana.
Direttur Portijiet.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta)

Magistrat: Dott. J. Apap Bologna

Il-Qorti,

Rat ir-rikors

F'dan l-istadju tordna lill-intimat milli, sakemm ikun hemm id-digriet finali bl-ebda mod ma jittrasferixxi l-vettura hawn taħt indikata.

Tordna n-notifika ta' l-istess rikors u digriet proviżorju lill-intimat bi żmien jumejn (2) għar-risposta.

Tappunta r-rikors għas-smigħ għas-seduta tal-5 ta' Diċembru 2007 fid-9.30 a.m. li ġiet differita għas-7 ta' Jannar 2008 fil-11.30 a.m.

Illum, 30 ta' Novembru 2007.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 24 ta' Diċembru 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Court of Magistrates (Malta) of the 18th December 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

By means of a Prohibitory Injunction presented in the Courts of Magistrates (Malta) on the 30th November 2007, in the names Anthony Grech for and on behalf of Mazaga Motors of 17, Psaila Street, Birkirkara vs Christian Lund (Pass No 20466470) of Haven Lodge, Luigi Apap Street, St Julians the applicant Anthony Grech noe respectfully pleaded this Honorable Court to order the issuing of Prohibitory Injunction against the defendant in order that he will be withheld from selling, transfer or disposing inter vivos both by an onerous or gratuitous title any property in particular the black vehicle Mitsubishi Strada registration number IBD-342:

The Prohibitory Injunction No 380/07JAB is put off to the 7th January 2008 at 11.30 a.m.

Applicant: 17, Psaila Street, Birkirkara.

Defendant: Haven Lodge, Luigi Apap Street, St Julians

Execution: ADT – Floriana
Director of Ports

In the Courts of Magistrates (Malta)

Magistrate: Dr J Apap Bologna

The Court,

Saw the application;

At this stage orders that the defendant till a final decree is given shall in no way transfer the vehicle hereunder mentioned.

Orders service of the same application and provisional decree to the defendant who has to file a reply within two (2) days.

Appoints the application for hearing for the 5th of December 2007 at 9.30 a.m. that was put off for the 7th January 2008 at 11.30 a.m.

Today, 30th November 2007.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 24th December 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1830

IKUN jaf kulħadd illi b'digriet mogħti fis-7 ta' Novembru 2007 mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Inferjuri Ċivili, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-avviż li jidher hawn taħt sabiex iservi ta' notifika għall-fini ta' l-artikolu 187(3) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta fil-konfront ta' l-intimat Anġlu Mifsud ta' 15, Triq Sansun, Xewkija, Għawdex.

Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni, Dipartiment tat-Taxxi Interni, Floriana, ippreżenta ittra uffiċjali fil-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Inferjuri Ċivili, fis-7 ta' Awissu 2006, li ġġib in-numru 534/2006, fejn interpella lil Anġlu Mifsud ta' 15, Triq Sansun, Xewkija, Għawdex sabiex fi żmien jumejn iħallas l-ammont ta' Lm2,970 (€6,918.24) bilanċ minn somma akbar fi ħlas lura ta' taxxa fuq id-dħul jew taxxa proviżorju għas-snin ta' stima 1991, 1992, 1994, 1995, 1996, 1997 u 1998 kif muri fl-avviż anness ma' l-istess ittra uffiċjali. Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)
Inferjuri Ċivili

Illum 24 ta' Diċembru 2007

ANTHONY MIZZI
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

IT IS hereby notified that by virtue of a decree given on the 7th November 2007, the Court of Magistrates (Gozo) in its Inferior Civil Jurisdiction, ordered the publication of the following notice for the purpose of service in terms of section 187(3) of Chapter 12 of the Laws of Malta as regards respondent Anġlu Mifsud of 15, Triq Sansun, Xewkija, Gozo.

The Commissioner of Inland Revenue, Department of Inland Revenue, Floriana, filed a judicial letter in the Court of Magistrates (Gozo) in its Inferior Civil Jurisdiction on the 7th August 2006, bearing number 534/2006 whereby he called upon Anġlu Mifsud of 15, Triq Sansun, Xewkija, Gozo to pay, within two days, the amount of Lm2,970 (€ 6,918.24) being balance out of a larger sum regarding arrears in income tax or provisional tax for years of assessment 1991, 1992, 1994, 1995, 1996, 1997 and 1998 as indicated in the notice attached to the said judicial letter. With costs.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo)
Inferior Civil Jurisdiction.

This 24th December 2007

ANTHONY MIZZI
For the Registrar (Gozo Courts and Tribunals)

1831

IKUN jaf kulħadd illi b'digriet mogħti fis-7 ta' Novembru 2007 mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Inferjuri Ċivili, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-avviż li jidher hawn taħt sabiex iservi ta' notifika għall-fini ta' l-artikolu 187(3) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta fil-konfront ta' l-intimat Lawrence Apap ta' "Our Lady of Ta' Pinu", Triq Mongur, Għarb, Għawdex.

Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni, Dipartiment tat-Taxxi Interni, Floriana, ippreżenta ittra uffiċjali fil-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Inferjuri Ċivili, fid-9 ta' Awissu 2006, li ġġib in-numru 582/2006, fejn interpella lil Lawrence Apap ta' "Our Lady of Ta' Pinu", Triq Monġur, Għarb, Għawdex sabiex fi żmien jumejn iħallas l-ammont ta' Lm6,208 (€14,460.75) rappreżentanti ħlas lura ta' taxxa fuq id-dħul jew taxxa proviżorju għas-snin ta' stima 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997 u 1998 kif muri fl-avviż anness ma' l-istess ittra uffiċjali. Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)
Inferjuri Ċivili

Illum 24 ta' Diċembru 2007

ANTHONY MIZZI
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

IT IS hereby notified that by virtue of a decree given on the 7th November 2007, the Court of Magistrates (Gozo) in its Inferior Civil Jurisdiction, ordered the publication of the following notice for the purpose of service in terms of section 187(3) of Chapter 12 of the Laws of Malta as regards respondent Lawrence Apap of "Our Lady of Ta' Pinu", Triq Mongur, Għarb, Gozo.

The Commissioner of Inland Revenue, Department of Inland Revenue, Floriana, filed a judicial letter in the Court of Magistrates (Gozo) in its Inferior Civil Jurisdiction on the 9th August 2006, bearing number 582/2006 whereby he called upon Lawrence Apap of "Our Lady of Ta' Pinu", Triq Mongur, Għarb, Gozo to pay, within two days, the amount of Lm6,208 (€14,460.75) being arrears in income tax or provisional tax for years of assessment 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997 u 1998 as indicated in the notice attached to the said judicial letter. With costs.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo)
Inferior Civil Jurisdiction.

This 24th December 2007

ANTHONY MIZZI
For the Registrar (Gozo Courts and Tribunals)

1832

IKUN jaf kulħadd illi b'digriet mogħti fis-7 ta' Novembru 2007 mill-Qorti tal-Magistrati (Għawdex), Inferjuri Ċivili, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-avviż li jidher hawn taħt sabiex iservi ta' notifika għall-fini ta' l-artikolu 187(3) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta fil-konfront ta' l-intimat John Attard ta' "Trevi", Flat 1, Triq Ġużeppi Cauchi, Għajnsielem, Għawdex.

Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni, Dipartiment tat-Taxxi Interni, Floriana, ippreżenta ittra uffiċjali fil-Qorti tal-Maġistati (Għawdex) Inferjuri Ċivili, fil-25 ta' Novembru 2005, li ġġib in-numru 887/2005, fejn interpella lil John Attard ta' "Trevi", Flat 1, Triq Ġużeppi Cauchi, Għajnsielem, Għawdex, sabiex fi żmien jumejn iħallas l-ammont ta' Lm3,203 (€7,460.98) rappreżentanti ħlas lura ta' taxxa fuq id-dħul jew taxxa proviżorja għas-snin ta' stima 1982, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997 u 1998 kif muri fl-avviż anness ma' l-istess ittra uffiċjali. Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)
Inferjuri Ċivili

Illum 24 ta' Diċembru 2007

ANTHONY MIZZI
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

IT IS hereby notified that by virtue of a decree given on the 7th November 2007, the Court of Magistrates (Gozo) in its Inferior Civil Jurisdiction, ordered the publication of the following notice for the purpose of service in terms of section 187(3) of Chapter 12 of the Laws of Malta as regards respondent John Attard of "Trevi" Flat 1, Triq Ġużeppi Cauchi, Għajnsielem, Gozo.

The Commissioner of Inland Revenue, Department of Inland Revenue, Floriana, filed a judicial letter in the Court of Magistrates (Gozo) in its Inferior Civil Jurisdiction on the 25th November 2005, bearing number 887/2005 whereby he called upon John Attard of "Trevi" Flat 1, Triq Ġużeppi Cauchi, Għajnsielem, Gozo, to pay, within two days, the amount of Lm3,203 (€7,460.98) being arrears in income tax or provisional tax for years of assessment 1982, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997 and 1998 as indicated in the notice attached to the said judicial letter. With costs.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo)
Inferior Civil Jurisdiction.

This 24th December 2007

Anthony Mizzi
For the Registrar (Gozo Courts and Tribunals)

1833

IKUN jaf kulħadd illi b'digriet mogħti fl-20 ta' Novembru 2007 mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-avviż li jidher hawn taħt sabiex iservi ta' notifika għall-fini ta' l-artikolu 187(3) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta fil-konfront ta' l-intimati Paul u Georgina konjugi Pisani ta' "Casa Pisani", Triq il-Ġilju, Victoria, Għawdex.

Emmanuel u Bernardette konjugi Custò ta' 26, Triq il-Knisja, Għarb, Għawdex, flimkien ma' l-Avukat Dottor Alfred Grech ta' 16, Triq il-Kapuċċini, Victoria, Għawdex ippreżentaw ittra uffiċjali fil-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, fl-1 ta' Awissu 2007, li ġġib in-numru 560/2007 fejn interpellaw lil Paul u Georgina konjugi Pisani ta' "Casa Pisani", Triq il-Ġilju, Victoria, Għawdex sabiex fi żmien jumejn iħallsuhom is-somma ta' Lm293.44 (€683.53) rappreżentanti spejjeż tal-konvenuti fil-kawża "Paul Pisani et versus Emmanuel Custò et". Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)
Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali

Illum 24 ta' Diċembru 2007

ANTHONY MIZZI
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

IT IS hereby notified that by virtue of a decree given on the 20th November 2007, the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section, ordered the publication of the following notice for the purpose of service in terms of section 187(3) of Chapter 12 of the Laws of Malta as regards respondents Paul and Georgina spouses Pisani, of "Casa Pisani", Triq il-Ġilju, Victoria, Gozo.

The spouses Emmanuel and Bernardette Custò of 26, Triq il-Knisja, Għarb, Gozo, together with Advocate Dr. Alfred Grech of 16, Triq il-Kapuċċini, Victoria, Gozo, filed a judicial letter in the Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction, General Section, on the 1st August 2007 bearing reference number 560/2007 wherein they called upon the spouses Paul and Georgina Pisani of "Casa Pisani", Triq il-Ġilju, Victoria, Gozo to pay them, within two days, the sum of Lm293.44 (€683.53) being expenses incurred by the defendants in writ-of-summons in names "Paul Pisani et versus Emmanuel Custò et. With costs.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo)
Superior Jurisdiction, General Section.

This 24th December 2007

ANTHONY MIZZI
For the Registrar (Gozo Courts and Tribunals)

1834

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) permezz ta' digriet mogħti fl-20 ta' Diċembru 2007, in segwitu għar-rikors ta' Veronica Vella, rikors numru 785/2007, ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-inventarju ta' l-assi ta' Alfred Apps, iben il-mejtin Thomas u Giovanna neé Galdes, imwieled Floriana u miet Pietà fit-2 ta' Frar 2006, ta' 66 sena u li kellu karta ta' l-identità numru 0442539(M).

Din il-pubblikazzjoni għandha ssir nhar it-Tnejn, 30 ta' Jannar 2008, fl-għaxra ta' filgħodu (10.00 a.m.) fl-uffiċċju Mamo TCV Advocates, numru 90, Triq id-Dejqa, il-Belt Valletta, b'att tan-Nutar Dottor Eric Wadge.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja), illum 26 ta' Diċembru 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) by means of a decree given on the 20th December 2007, following an application of Veronica Vella, application number 785/2007, ordered the publication of the inventory of assets of Alfred Apps, son of the late Thomas and Giovanna neé Galdes, born in Floriana and died in Pietà on the 2nd February 2006, aged 66 and who had identity card number 0442539(M).

This publication shall be held on Monday, 30th January 2008, at ten in the morning (10.00 a.m.) at the office Mamo TCV Advocates, number 90, Strait Street, Valletta, by deed of Notary Dr Eric Wadge.

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section), today 26th December 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1835

AVVIŻ
MIR-REĠISTRU
QORTI ĊIVILI (SEZZJONI FAMILJA)

Billi Darren Falzon (K.I. 146179M) ippreżenta rikors ġuramentat (Nru. 446/07 NC) fejn talab il-KORREZZJONI TA' L-ATT TAT-TWELID ta' Ephram Falzon, fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum, 26 ta' Diċembru 2007

BRUNO ZAHRA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

NOTICE
REGISTRY OF THE
CIVIL COURT (FAMILY SECTION)

Whereas Darren Falzon (I.D. 146179M) filed an application under oath (No. 446/07 NC) demanding CORRECTION in the ACT OF BIRTH of Ephram Falzon, in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
Today, 26th December 2007

BRUNO ZAHRA
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

1836

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, permezz ta' digriet mogħti fid-19 ta' Diċembru 2007, fl-atti tal-Mandat ta' Inibizzjoni Numru 1778/07 GC, fl-ismijiet Simon Parnis vs Benedetta Meilaq et. ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimati Christopher Meilak u Herman Meilak, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors ippreżentat fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet (Rikorrent) Simon Parnis (KI 135966M) kontra (Intimat) Benedetta Meilaq (KI 289336M) armla ta' Joseph, bint Antonio Vella u Concetta, imwielda Valletta u residenti San Ġiljan, Raymond Meilak (KI626355M) bin Joseph Meilak u Margaret neé Vella, imwieled il-Ħamrun u residenti Birkirkara, Christopher Meilak (KI 399162M) bin Joseph Meilak u Benedetta neé Vella, imwieled Sliema u residenti Msida, Herman Meilak (ID 175361M) bin Joseph Meilak u Benedetta neé Vella, imwieled Sliema u residenti Ta' Xbiex, Veronica Tabone mart Patrick, bint Joseph Meilak u Benedetta neé Vella, imwielda Sliema u residenti Swieqi, fis-27 ta' Novembru 2007, ir-rikorrenti Simon Parnis ID 135966M, sabiex jikkawtela d-drittijiet tiegħu jixtieq iżomm l-intimati milli:

Bl-ebda mod ma jittrasferixxu, ibiegħu, jew jallokaw b' titolu ieħor rikonoxxut bil-Liġi l-proprjetajiet aktar 'l isfel indikati u dan sakemm ma jkunux ħallsu jew għamlu tajjeb għal ammont ta' erbgħin elf u ħamsa u disgħin Lira Maltija Lm40,095 (€93,396.23) dovut lill-esponent.

Illi l-intimati huma mart u ulied id-defunt Joseph Meilak (KI 123638M) iben Joseph Meilak u Beatrice neé Vella, imwieled il-Ħamrun u li miet nhar il-jum tas-26 ta' Settembru 2007.

Illi l-esponenti kien ikkonċeda lid-defunt Joseph Meilak l-ammont globali ta' Lm40,095 (€93,396.23) self brevi manu u li kien tħallas lura permezz ta' żewġ ċekkijiet datati l-1 ta' Awissu 2007, għal-ammont ta' Lm15,375 €35,814.12) u ieħor datat il-5 ta' Awissu 2007, għall-ammont ta' Lm24,720 (€57582.11) u dan kif jirriżulta mill-kopja hawn annessa ta' l-istess.

Illi meta l-esponenti eċċeda fil-fergħa tal-Bank of Valletta ta' San Ġwann, nhar is-26 ta' Novembru 2007, huwa

It is hereby notified, that the First Hall Civil Court, by means of a decree given on the 19th December 2007, in the records of the Prohibitory Injunction Number 1778/07 GC, in the names Simon Parnis vs Benedetta Meilaq et, ordered the following publication for the purpose of service of the respondents Christopher Meilak and Herman Meilak, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an Application filed in the First Hall Civil Court, in the names (Applicant) Simon Parnis (ID 135966M) against (Respondent) Benedetta Meilaq (ID 289336M) widow of Joseph, daughter of Antonio Vella and Concetta, born in Valletta and residing in St. Julian's, Raymond Meilak (ID 626355M) son of Joseph Meilak and Margaret neé Vella, born in Ħamrun and residing in Birkirkara, Christopher Meilak (ID 399162M) son of Joseph Meilak and Benedetta neé Vella, born in Sliema and residing in Msida, Herman Meilak (ID 175361M) son of Joseph Meilak and Benedetta neé Vella, born in Sliema and residing in Ta' Xbiex, Veronica Tabone wife of Patrick, daughter of Joseph Meilak and Benedetta neé Vella, born in Sliema and residing in Swieqi, on the 27th November 2007, the applicant Simon Parnis ID 135966M in order to secure his rights wishes to hold the respondents from:

In any way transferring, selling or assigning by another title acknowledged by Law the properties hereunder indicated and this till they have not paid or guaranteed the amount of forty thousand and ninety five Maltese Liri Lm40,095 (€93,396.23) due to the applicant.

That the respondents are the wife and children of the deceased Joseph Meilak (ID 123638M) son of Joseph Meilak and Beatrice neé Vella, born in Ħamrun and who died on the 26th September 2007.

That the applicant had granted to the deceased Joseph Meilak, the global amount of Lm40,095 (€93,396.23) on loan brevi manu and which had been paid back by means of two cheques dated 1st August 2007, for the amount of Lm15,375 (€35,814.12) and the other dated 5th August 2007 for the amount of Lm24,720 (€57,582.11) and this as results from the copy of the same hereby attached.

That when the applicant called at the San Ġwann Branch of the Bank of Valletta, on the 26th November 2007 he was

ġie infurmat illi dawn il-ħlasijiet ma setgħux jiġu onorati u għalhekk sal-lum dan id-debitu hu ċert, likwidu u dovut.

Illi għalhekk hu importanti għal esponenti li jara li l-proprjetà u cioè il-fully detached Villa, bla numru uffiċjali u jisimha 'Villa Benedetta', Ta' Giorni Road, Ta' Giorni Heights, San Ġiljan u l-garaxx bla numru uffiċjali li jinsabu fil-livell tat-triq formanti parti minn blokk ta' bini konsistenti minn żewġ maisonettes sovraposti u sottoposti għal xulxin u żewg garaxxijiet fil-pjan terran fi Triq il-Qantar, is-Swieqi, limiti ta' San Ġiljan li tifforma parti mill-komunjoni ta' l-akkwisti tibqa' vera u ma tiġix assenjata sakemm ikun għadu pendenti l-kreditu gravanti l-istess komunjoni ta' l-akkwisti.

Illi l-esponenti qed jippreżenta rikors ġuramentat sabiex jissalvagwardja l-interessi tiegħu skond il-liġi.

Ikkonfermat quddiem bil-ġurament wara li qrajtlu l-kontenut u fil-preżenza ta' PL N. Aquilina. B'dokument.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim Awla bix-xhieda ta' l-Onor. Imħallef Gino Camilleri, LL.D., Duttur tal-Liġi.

Rikorrent: Bella Vista, Triq l-Imdina, Ħ'Attard.

Intimat: 1. …….. 2……..3. Christopher Meilak, 11, St. Andrews Court, 5, Triq H. Calleja Schembri, Msida. 4. Herman Meilak, 58, Monalisa Mansions, Triq Giuseppe Cali, Ta' Xbiex.

Notifika: Direttur tar-Reġistru Pubbliku - Valletta.
Kummissarju ta' l-Artijiet - Baviera, Valletta.
Reġistratur ta' l-Artijiet - Casa Bolino, West Street, Valletta.

Eżekuzzjoni: Villa Benedetta, Ta' Giorni Roads, Ta' Giorni Heights, San Ġiljan u garaxx bla numru uffiċjali li jinsab fil-livell tat-triq formanti parti minn blokk ta' bini konsistenti f'żewġ maisonettes sovrapost u sottoposti għal xulxin u żewġ garaxxijiet fi pjan terran fi Triq il-Qantar, is-Swieqi, limiti ta' San Ġiljan.

Għal kull buon fini jiġi ddikjarat illi permezz ta' Nota ppreżentata fl-10 ta' Diċembru 2007, fl-atti tal-Mandat ta' Inibizzjoni hawn fuq imsemmi, ir-rikorrenti ċeda l-atti fil-

informed that these payments could not be honoured and thus this debt is certain, liquidated and due till this day.

That thus it is important for the applicant to see that the property that is the fully detached Villa, without official number, and named 'Villa Benedetta' Ta' Ġiorni Road, Ta' Ġiorni Heights, St. Julian's and the garage without official number which is situated at the street level forming part of a block of buildings consisting of two overlying maisonettes and underlying each other and two garages at groundfloor level in Qantar Street, Swieqi, limits of Saint Julian's, which forms part of the community of acquests remains and is not assigned until the credit burdening the same community of acquests is still pending.

That the applicant wishes to file a sworn application in order to safeguard his rights according to law.

Confirmed before under oath after I read its contents and in the presence LP. N. Aquilina, with a document.

Given by the First Hall Civil Court with the witness of the Hon. Mr. Justice Gino Camilleri, LL.D., Doctor of Laws.

Applicant: Bella Vista, Imdina Road, Attard.

Respondent. 1……..2……..3. Christopher Meilak, 11, St. Andrews Court, 5 H. Calleja Schembri Street, Msida. 4. Herman Meilak, 58, Monalisa Mansions, Giuseppe Cali Street,Street, Ta' Xbiex.

Notify: Director Public Registry -Valletta.
Commissioner of Lands -Baviera, Valletta.
Land Registrar, Casa Bolino, West Street, Valletta.

Execution: Villa Benedetta, Ta' Giorni Roads, Ta' Giorni Heights, St. Julian's and the garage without official number which is situated at the street level forming part of a block of buildings consdisting in two maisonettes overlying and underlying each other and two garages at groundlevel in Qantar Street, Swieqi, limits of St. Julian's.

For all intents and purposes it is hereby declared that by means of a Note filed on the 10th December 2007, in the records of the Warrant of Prohibitory Injunction, above

konfront ta' l-intimat Raymond Meilak detentur tal-Karta ta' l-identità numru 626355(M) u żammhom fermi fil-konfront ta' l-intimati l-oħra kollha.

Ir-Rikors Numru 1778/07 GC, fl-ismijiet Parnis Simon vs Meilaq Benedetta et. ġie differita għan-notifika ta' l-intimati, hawn fuq imsemmija, għas-7 ta' Jannar 2008, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 26 ta' Diċembru 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

mentioned, the applicant waived the procedures as regards the respondent Raymond Meilak, holder of identity card number 626355(M) and held them unimpaired as regards all the other respondents.

The Application Number 1778/07 GC, in the names Parnis Simon vs Meilaq Benedetta et was put off in order that the respondents above mentioned be notified to the 7th January 2008. at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 26th December 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1837

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fl-20 ta' Diċembru 2007, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat Nru 1064/07 RCP, fl-ismijiet Sisa Malta Limited (C33305) vs Pirella Supermarkets Limited (C13427) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tas-soċjetà intimata, a tenur ta' l-Artikolu 187(5) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili fl-ismijiet Sisa Malta Limited (C33305) vs Pirella Supermarkets Limited (C13427) fil-15 ta' Ottubru 2007, is-soċjetà rikorrenti talbet is-soċjetà konvenuta tgħid għaliex m'għandhiex din l-Onorabbli Qorti:

1.Tiddikjara li s-soċjetà konvenuta hija debitriċi tas-soċjetà attriċi fis-somma ta' tlieta u tmenin elf tmien mija u disa' liri Maltin u tlieta u ħamsin ċenteżmu (Lm83,809.53) (€195,223.69).

2. Tikkundanna lis-soċjetà konvenuta tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tlieta u tmenin elf tmien mija u disa' liri Maltin u tlieta u ħamsin ċenteżmu (Lm83,809.53) (€195,223.69) dovuta kif intqal aktar qabel.

Bl-ispejjeż ….omissis… u bl-imgħax kummerċjali mid-data ta' kull konsenja sad-data ta' l-effettiv pagament, kontra s-soċjetà konvenuta minn issa inġunta in subizzjoni.

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 20th December 2007, in the records of the Sworn Application number 1064/07 RCP, in the names Sisa Malta Limited (C33305) vs Pirella Supermarkets Limited (C13427) ordered the following publication for the purpose of service of the respondent company, in terms of Article 187(5) of Cap. 12.

By means of a Sworn Application, filed, in the First Hall Civil Court, in the names Sisa Malta Limited (C33305) vs Pirella Supermarkets Limited (C13427) on the 15th October 2007, the applicant company asked the defendant company,to state why this Honourable Court should not;

1.declare that the defendant company, is a debtor of the plaintiff company, in the sum eighty three thousand eight hundred and nine Maltese Liri and fifty three cents (Lm83,809.53) (€195,223.69).

2. Condemn the defendant company, to pay the plaintiff company, the sum of eighty three thousand eight hundred and nine Maltese Liri and fifty three cents (Lm83,809.53) (€195,223.69) due as above stated.

With costs,…..omissis… and commercial interest from the date of each delivery till the date of effective payment, against the defendant company, from now summoned so that a reference to its evidence be made.

Lista ta' xhieda.

Nota ta' Dokumenti Esebiti.

Konvenuta: 271, Flat No. 11, Tower Road, Sliema.

Ir-Rikors Ġuramentat Numru 1064/07 RCP, fl-ismijiet Sisa Malta Limited (C33305) vs Pirella Supermarkets Limited (C13427) jinsab differit għas-smigħ għad-9 ta' Jannar 2008, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum 26 ta' Diċembru 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

List of Witnesses.

Note of Documents exhibited.

Defendant: 271, Flat No. 11, Tower Road, Sliema.

The Sworn Application Number 1064/07 RCP, in the names Sisa Malta Limited (C 33305) vs Pirella Supermarkets Limited (C13427) is put off for hearing to the 9th January 2008, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 26th December 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1838

Ikun jaf kulħadd illi l-Bord li Jirregola l-Kera, permezz ta' digriet mogħti fit-18 ta' Ottubru 2007, fl-atti tar-Rikors Numru 53/07 GG, fl-ismijiet Darmenia Jochimsem vs Farrugia Antonia, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni, biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimata, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors ippreżentat fil-Bord li Jirregola l-Kera, fl-ismijiet Fiorentina Darmenia-Jochimsem K.I. 285563M vs Antonia Farrugia K.I. 857638M, fis-6 ta' Lulju 2007, ir-rikorrenti Fiorentina Darmenia-Jochimsem (K.I. 285563M) talbet lil dan il-Bord sabiex:

jawtorizzaha tirreprendi lura l-pussess mill-intimata, tar-remissa nru. 47 ġa 21, Triq l-Isptar, Mqabba, u tipprefiġi żmien qasir u perentorju meta dan għandu jseħħ.

Notifika Intimata: Antonia Farrugia
45, Triq l-Isptar, l-Imqabba.

Ir-Rikors Numru 53/2007 GG, fl-ismijiet Darmenia Jochimsem vs Farrugia Antonia, jinsab differit għas-16 ta' Jannar 2008, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri (Bord li Jirregola l-Kera) illum 26 ta' Diċembru 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Rent Regulation Board, by means of a decree given on the 18th October 2007, in the records of the Application Number 53/07 GG, in the names Darmenia Jochimsem vs Farrugia Antonia, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an Application filed in the Rent Regulation Board, in the names Fiorentina Darmenia-Jochimsem I.D. 285563M vs Antonia Farrugia I.D. 857638M, on the 6th July 2007, the applicant Fiorentina Darmenia-Jochimsem (I.D. 285563M) prayed this Board so that:

she be authorized to take back possession from the respondent of the shed number 47, previously 21, Hospital Street, Mqabba, and fix a short and peremptory period from when this is to take place.

Notify Respondent: Antonia Farrugia
45, Hospital Street, Mqabba.

The Application Number 53/2007 GG, in the names Darmenia Jochimsem vs Farrugia Antonia, has been put off to the 16th January 2008, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts (Rent Regulation Board) today 26th December 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1839

Ikun jaf kulħadd, illi l-Qorti Ċivili Prim Awla, permezz ta' digriet mogħti fis-6 ta' Settembru 2007, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 377/07 RCP, fl-ismijiet Rosaria Grech vs Emmanuel Ellul et, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimati, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Avviż għas-smigħ ta' kawża maħruġ mir-Reġistru tal-Qrati Superjuri, fil-11 ta' Lulju 2007, ir-Rikors Numru 377/07 RCP, fl-ismijiet Rosaria Grech vs Ellul Emmanuel et, tqiegħed fil-lista tal-kawżi ta' qabel is-seduta (Pretrial) liema smigħ sejjer issir quddiem l-Assistent Ġudizzjarju l-Avukat Dott. Josette Demicoli, nhar is-7 ta' Novembru 2007, fil-11.00 a.m., fil-Qrati (l-Ewwel Sular) f'Awla Numru 14, Triq ir-Repubblika, il-Belt Valletta.

B'ordni ta' l-istess Assistant Ġudizzjarju hawn fuq imsemmi s-smigħ tar-Rikors ġie differit għal 24 ta' Jannar 2008, fis-1.00 p.m., f'Awla 14, sabiex l-intimati jiġu notifikati.

Notifika Intimati: Emmanuel Ellul u Mary Ellul,
337, New Orleans,
Triq Patri A. Barthet,
Pembroke.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 27 ta' Diċembru 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified, that the Civil Court First Hall, by means of a decree given on the 6th September 2007, in the records of the Sworn Application number 377/07 RCP, in the names Rosaria Grech vs Emmanuel Ellul et, ordered the following publication for the purpose of service of the respondents, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a Notice of hearing of a cause issued by the Registry Superior Courts, on the 11th July 2007, Application Number 377/07 RCP, in the names Rosaria Grech vs Ellul Emmanuel et, was entered in the list of causes of the (Pretrial) which sitting is to be presided over by the Judiciary Assistant Dr. Josette Demicoli, on the 7th November 2007, at 11.00 a.m., at the Law Courts, (First Floor) Hall 14, Republic Street, Valletta.

By order of the same Judiciary Assistant above mentioned, the hearing of the Application was put off to the 24th January 2008, at 1.00 p.m., Hall 14, in order that the respondents be notified.

Notify Respondents: Emmanuel Ellul and Mary Ellul,
337, New Orleans,
Fr. A. Barthet Street,
Pembroke.

Registry of the Superior Courts, today 27th December 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1840

Ikun jaf kulħadd, illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, permezz ta' digriet mogħti fl-14 ta' Diċembru 2007, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 1212/07 JRM, fl-ismijiet Malta Fairs and Conventions Centre Limited (C 39678) vs John Bernard Caulfield (Passaport Ingliż numru 060075571) f'ismu propju u eżerċenti n-negozju ġestit minnu bl-isem Malta Music Festival, kif ukoll għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà Malta Music Festival Ltd (C 42077) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenuti, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

It is hereby notified, that the First Hall Civil Court, by means of a decree given on the 14th December 2007, in the records of the Sworn Application number 1212/07 JRM, in the names Malta Fairs and Conventions Centre Limited (C 39678) vs John Bernard Caulfield (English Passport number 060075571 (in his own name and carrying on the trade managed by him, with the name Malta Music Festival as well as in the name and in representation of the company Malta Music Festival Ltd (C 42077) ordered the following publication for the purpose of service of the defendants, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Qorti Ċivili Prim Awla mis-soċjetà kummerċjali Malta Fairs and Conventions Centre Limited (C 39678), fid-19 ta' Novembru 2007, s-soċjetà attriċi talbet lil din l-Onorabbli Qorti;

1.Tiddeċiedi din il-kawża bid-dispensa tas-smigħ ai termini ta' l-Artikoli 167 et sequitur tal-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta; u

2. Tordna lill-konvenuti jħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma bilanċjali ta' Lm46,762.50 (€108,689.72) inkluż il-VAT.

Bl-imgħaxijiet kummerċjali, skond il-liġi ta' meta dawn l-ammonti ġew dovuti sad-data ta' l-effettiv pagament u bl-ispejjeż inkluż tal-mandat ta' Sekwestru bin-numru 1642/07 u tal-Mandat ta' Qbid bin-numru 1641/07.

Il-konvenuti minn issa inġunti għas-subizzjoni.

Lista ta' xhieda.

Lista ta' Dokumenti.

Soċjetà attriċi: Millenium Stand, Level 1, National Stadium, Ta' Qali.

Konvenuti: Blokk Ċ, Flat 4, St. Paul Mansions, Ix-Xatt, Ta' Xbiex.

Permezz ta' Avviż għas-smigħ ta' kawża maħruġ mir-Reġistru tal-Qrati Superjuri, il-Ġimgħa 23 ta' Novembru 2007, ir-Rikors Numru 1212/2007 JRM, fl-ismijiet Malta Fairs and Conventions Centre Limited (C 39678) vs Caulfield John Bernard Pen, tqiegħed fil-lista tal-kawżi li għandhom jinstemgħu nhar il-Ħamis 17 ta' Jannar 2008, Awla 13, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 27 ta' Diċembru 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a Sworn Application filed in the Civil Court First Hall, by the commercial company Malta Fairs and Conventions Centre Limited (C 39678), on the 19th November 2007, the applicant company prayed this Honourable Court:

1. To decide this cause without proceeding to a hearing in terms of Articles 167 et sequitur of Chapter 12 of the Laws of Malta; and

2. Order the defendants to pay the plaintiff company the remaining sum of Lm46,762.50 (€108,689.72) including VAT.

With commercial interests, according to law from when these amounts were due till the date of effective payment and with costs including those of the Garnishee order with number 1642/07 and of the Warrant of Seizure number 1641/07.

The defendants are from now summoned so that a reference to their evidence be made.

List of Witnesses.

List of Documents.

Plaintiff companmy: Millenium Stand, Level 1, National Stadium, Ta' Qali.

Defendants: Block C, Flat 4, St. Paul' Mansions, Seafront, Ta' Xbiex.

By means of a Notice of hearing of a cause issued by the Registry Superior Courts on Friday 23rd November 2007, the Application Number 1212/2007 JRM, in the names Malta Fairs and Conventions Centre Limited (C 39678) vs Caulfield John Bernard Pen, was put on the list of causes which are to be heard on Thursday 17th January 2008, Hall 13 at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 27th December 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunal

1841

IKUN jaf kulħadd illi b'digriet mogħti fl-20 ta' Novembru 2007 mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-avviż li jidher hawn taħt sabiex iservi ta' notifika għall-fini ta' l-artikolu 187(3) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta fil-konfront ta' l-intimati Paul u Georgina konjugi Pisani ta' "Casa Pisani", Triq il-Ġilju, Victoria, Għawdex.

Emmanuel u Bernardette konjugi Custò ta' 26, Triq il-Knisja, Għarb, Għawdex, ippreżentaw ittra uffiċjali fil-Qorti tal-Maġistati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, fl-1 ta' Awissu 2007, li ġiegħ in-numru 561/2007 fejn interpellaw lil Paul u Georgina konjugi Pisani ta' "Casa Pisani", Triq il-Ġilju, Victoria, Għawdex sabiex fi żmien ġimgħa jħallsuhom is-somma ta' Lm5,359 (€12,483.11) rappreżentanti sorte, drittijiet u spejjeż konnessi maċ-ċitazzjoni numru 157/1998 fl-ismijiet "Paul Pisani et versus Emmanuel Custò et" deċiża fis-7 ta' Novembru 2002 u konfermata mill-Qorti ta' l-Appell fit-2 ta' Marzu 2007, u dan kif dettaljatament spjegat fl-istess ittra. Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)
Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali

Illum, 24 ta' Diċembru 2007

ANTHONY MIZZI
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

IT IS hereby notified that by virtue of a decree given on the 20th November 2007, the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section, ordered the publication of the following notice for the purpose of service in terms of section 187(3) of Chapter 12 of the Laws of Malta as regards respondents Paul and Georgina spouses Pisani, of "Casa Pisani", Triq il-Ġilju, Victoria, Gozo.

The spouses Emmanuel and Bernardette Custò of 26, Triq il-Knisja, Għarb, Gozo, filed a judicial letter in the Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction, General Section, on the 1st August 2007 bearing reference number 561/2007 wherein they called upon the spouses Paul and Georgina Pisani of "Casa Pisani", Triq il-Ġilju, Victoria, Gozo to pay them, within one week the sum of Lm5,359 (€12,483.11) being the awarded amount, fees and expenses in connection with the writ-of-summons number 157/1998 in re "Paul Pisani et versus Emmanuel Custò et" which was decided on the 7th November 2002 and confirmed by the Court of Appeal on the 2nd March 2007, and this as amply set out in the said judicial letter. With costs.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo)
Superior Jurisdiction, General Section.

This, 24th December 2007

ANTHONY MIZZI
For the Registrar (Gozo Courts and Tribunals)

1842

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) permezz ta' digriet mogħti fis-27 ta' Novembru 2007, in segwitu għar-rikors ta' Joseph Portelli, rikors numru 499/2007, Mary Portelli, armla minn Carmelo Portelli, bint Joseph Cachia u Antonia neé Wismayer, imwielda r-Rabat, Malta, u residenti l-Imtarfa, bil-Karta ta' l-Identità Nru 0139136(M) ġiet inabilitata.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 27 ta' Diċembru 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) by means of a decree given on the 27th November 2007, following an application of Joseph Portelli, application number 499/2007, Mary Portelli, widow of Carmelo Portelli, daughter of Joseph Cachia and Antonia neé Wismayer, born in Rabat, Malta and residing in Mtarfa, Identity Card No. 0139136(M) was incapacitated.

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section) today 27th December 2007.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet mogħti fis-7 ta' Diċembru 2007, fl-atti tar-Rikors Numru 1097/07 GV, fl-ismijiet Magellano Limited vs Cutajar Ivan, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors ippreżentat fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Magellano Limited (C-39213) versus Ivan Cutajar ID Numru 78269(M), is-soċjetà rikorrenti; talbet lil konvenut jgħid għaliex din l-Onorabbli Qorti prevja kwalsijasi dikjarazzjoni neċessarja u opportuna m'għandhiex taqta' u tiddeċiedi bid-dispensa ta' smigħ tal-kawża, a tenur ta' l-Artikolu 167 et. sequitur tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta billi:

1. Tikkundanna lill-konvenut iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' sebat elef mitejn u tmienja u disgħin lira Maltin u għaxar ċenteżmi Lm7,298.10 (€17,000 sbatax-il elf euro), kollox kif intqal fir-rikors u għar-raġunijiet hemm premessi.

Bl-ispejjeż u l-imgħax legali dekorribbli mit-23 ta' Marzu 2007, ...omissis… kontra l-istess intimat, li huwa inġunt għas-subizzjoni.

Xhieda.

Dokumenti.

Konvenut: Natalushka, Triq il-Qantar, Ibraġġ, Swieqi.

Ir-Rikors Numru 1097/2007 GV, fl-ismijiet Magellano Limited vs Cutajar Ivan, jinsab differit għall-25 ta' Jannar 2008, fid-9.15 a.m.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum 27 ta' Diċembru 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court First Hall, by means of a decree given on the 7th December 2007, in the records of the Application Number 1097/07 GV, in the names Magellano Limited vs Cutajar Ivan, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an Application filed in the First Hall Civil Court, in the names Magellano Limited (C 39213) versus Ivan Cutajar ID number 78269(M), the applicant company, asked the defendant to state why this Honourable Court saving any necessary and opportune declaration should not decide, without proceeding to a hearing of the cause, in terms of Article 167 et. sequitur of Chapter 12 of the Laws of Malta by:

1. Condemning the defendant to pay the plaintiff company the sum of seven thousand two hundred and ninety eight Maltese Liri and ten cents Lm7,298.10 (€17,000 seventeen thousand euro), everything as stated in the application and for the reasons therein premised.

With costs and with legal interest to run from the 23rd March 2007, …omissis… against the same respondent summoned so that a reference to his evidence be made.

Witnesses.

Documents.

Defendant: Natalushka, Qantar Street, Ibraġġ, Swieqi.

The Application Number 1097/2007 GV, in the names Magellano Limited vs Cutajar Ivan, has been put off to the 25th January 2008, at 9.15 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 27th December 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET MIXXELLANJI
MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Bejtiet il-Lingwa – Aspetti tal-Lingwa fil-Folklor Malti	Lm 2.00 (€4.66)
Child Protection – Procedures for Schools	Lm 1.50 (€3.49)
Geological Maps of Malta	Lm 7.00 (€16.31)
Geological Maps of Gozo	Lm 5.00 (€11.65)
Geological Maps of Malta and Gozo	Lm10.00 (€23.29)
Il-Bennej	Lm 3.50 (€8.15)
Il-Ġaħan ta' Binġemma	Lm 2.00 (€4.66)
Il-Ħajja ta' Rużar Briffa – Oliver Friggieri	Lm 1.00 (€2.33)
Il-Miġja tal-Franċiżi f'Malta – Ktejjeb ta' Tifkira 1798-1998	Lm 1.00 (€2.33)
Leli ta' Ħaż-Żgħir – G. Ellul Mercer	Lm 1.00 (€2.33)
Overview of the History & Development of the Public Works Department in the Maltese Islands	Lm 5.00 (€11.65)
Santo Spirito Hospital	Lm 2.00 (€4.66)

PUBBLIKAZZJONIJIET STATISTIĊI
STATISTICAL PUBLICATIONS

A Window on the World of Work	Lm 2.00 (€4.66)
Benchmarking Malta in Europe	Lm 3.00 (€6.99)
Census of Population and Housing 2005 - Volume 1: Population	Lm 8.00 (€18.63)
Census of Population and Housing 2005 - Volume 2: Dwellings	Lm 8.00 (€18.63)
Children	Lm 3.00 (€6.99)
Culture Statistics 2004	Lm 2.00 (€4.66)
Demographic Review 2005	Lm 3.00 (€6.99)
Education Statistics 2004 (CD)	Lm 4.50 (€10.48)
Environment Statistics 2006	Lm 5.00 (€11.65)
Household Budgetary Survey	Lm 8.00 (€18.63)
Malta in Figures 2007	Lm 2.00 (€4.66)
Shipping and Aviation Statistics 2002 (CD)	Lm 4.50 (€10.48)
Social Protection in Malta - A Statistical Analysis of Social Protection Accounting 1998 – 2002	Lm 4.00 (€9.32)
Social Welfare - Orientated Non-Governmental Organisations - A Statistical Profile 2001	Lm 2.00 (€4.66)
Sports Organisations 2000 – 2002	Lm 3.00 (€6.99)
Survey on ICT Usage in Households 2002	Lm 2.00 (€4.66)
Trade Statistics 200 (CD)	Lm 5.00 (€11.65)
Transport Statistics 2005 (CD)	Lm 2.00 (€4.66)

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta

These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIĊJALI
OFFICIAL PUBLICATIONS

Acts of Parliament 2006 on compact disc (CD)	Lm 6.00 (€13.98)
Annual Reports of Government Departments – 2006 on compact disc (CD)	Lm 5.00 (€11.65)
CHOGM & State Visit Highlights in pictures on compact disc (CD)	Lm 3.00 (€6.99)
Code of Ethics and Conduct for Legal Procurators 1998	Lm 1.00 (€2.33)
Code of Ethics for Members of the Judiciary	Lm 1.00 (€2.33)
Creating Inclusive Schools: Guidelines for the Implementation of the NMC Policy on Inclusive Education	Lm 1.80 (€4.19)
Diskors tal-*Budget* 2008	Lm 1.00 (€2.33)
Economic Bulletin – July 2007	Lm 2.00 (€4.66)
Economic Survey 2007	Lm 2.00 (€4.66)
Electoral Register, October 2007	Lm10.40 (€24.23)
Electoral Register, Local Councils, October 2007	Lm39.75 (€92.59)
Estimates 2008	Lm 2.00 (€4.66)
Financial Report 2005	Lm 3.00 (€6.99)
Il-Manwal tal-President tar-Repubblika	Lm 0.50 (€1.16)
Industry Strategy for Malta: 2007-2010	Lm 1.00 (€2.33)
Kodiċi ta' Etika għall-Ġudikanti	Lm 1.00 (€2.33)
Legal Notices and Bye-Laws 2006 on compact disc (CD)	Lm 6.00 (€13.98)
Malta's Parliament – An Official History	Lm18.00 (€41.93)
Mid-Year Report by the Auditor General – Public Accounts 2005	Lm 1.75 (€4.08)
National Curriculum on its Way – Strategic Plan	Lm 1.00 (€2.33)
National Curriculum on its Way – Strategic Plan – Abridged	Lm 0.25 (€0.58)
Performance Audit – ETC's Job Matching Service– Report by the Auditor General	Lm 1.50 (€3.49)
Performance Audit – Inventory Strategy and Distribution of Pharmaceutical Products – Health Division	Lm 1.75 (€4.08)
Performance Audit – Quality of Life for the Elderly at St. Vincent de Paul Residence	Lm 1.50 (€3.49)
Performance Audit – School Information System – Education Division	Lm 2.00 (€4.66)
Performance Audit Report – The Functions of the Tax Compliance Unit	Lm 1.50 (€3.49)
Performance Audit – Reviewing VAT Liability: VAT Investigations and Credit Control Exercises	Lm 1.50 (€3.49)
Portfolio Assessments	Lm 4.00 (€9.32)
Preliminary Master Plan for the Euro Changeover in Malta	no charge
Public Service Management Code (6th Edition – December 2005)	Lm 7.00 (€16.31)
Report of the Auditor General – Public Accounts 2004	Lm 1.50 (€3.49)
Strateġija għall-Industrija ta' Malta: 2007-2010	Lm 1.00 (€2.33)
The Press Act	Lm 0.50 (€1.16)
The Registers of the Medical Council (Malta) 2005	Lm 3.00 (€6.99)
Tifkira fl-Okkażjoni tal-Kanonizzazzjoni ta' Dun Ġorġ – L-aħħar tislima Lulju 1962 (DVD)	Lm 2.00 (€4.66)

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta

These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

L-ammonti bl-ewro huma bbażati fuq ir-rata ta' €1=Lm0.429300 u huma għal użu ta' informazzjoni biss
Values displayed in euro are based on the rate of €1=Lm0.429300 and are for information purposes only

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*